



Betriebsanleitung und Ersatzteilliste

Kreiseleggen

PKE

Baureihe 0

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Rückseite beachten!

RABEWERK



Wichtig bei Ersatzteilbestellungen:

Bitte machen Sie bei jeder Bestellung folgende Angaben:

1. Gerätetype (auf Typenschild eingeschlagen).
2. Maschinenummer (auf Typenschild und Rahmen eingeschlagen).

| | |
|--|------------------|
| RABE  WERK <small>GmbH + Co. D-49152 Bad Essen</small> | |
| _____ <i>Typ</i> | |
| Nr. _____ | <i>Kontrolle</i> |

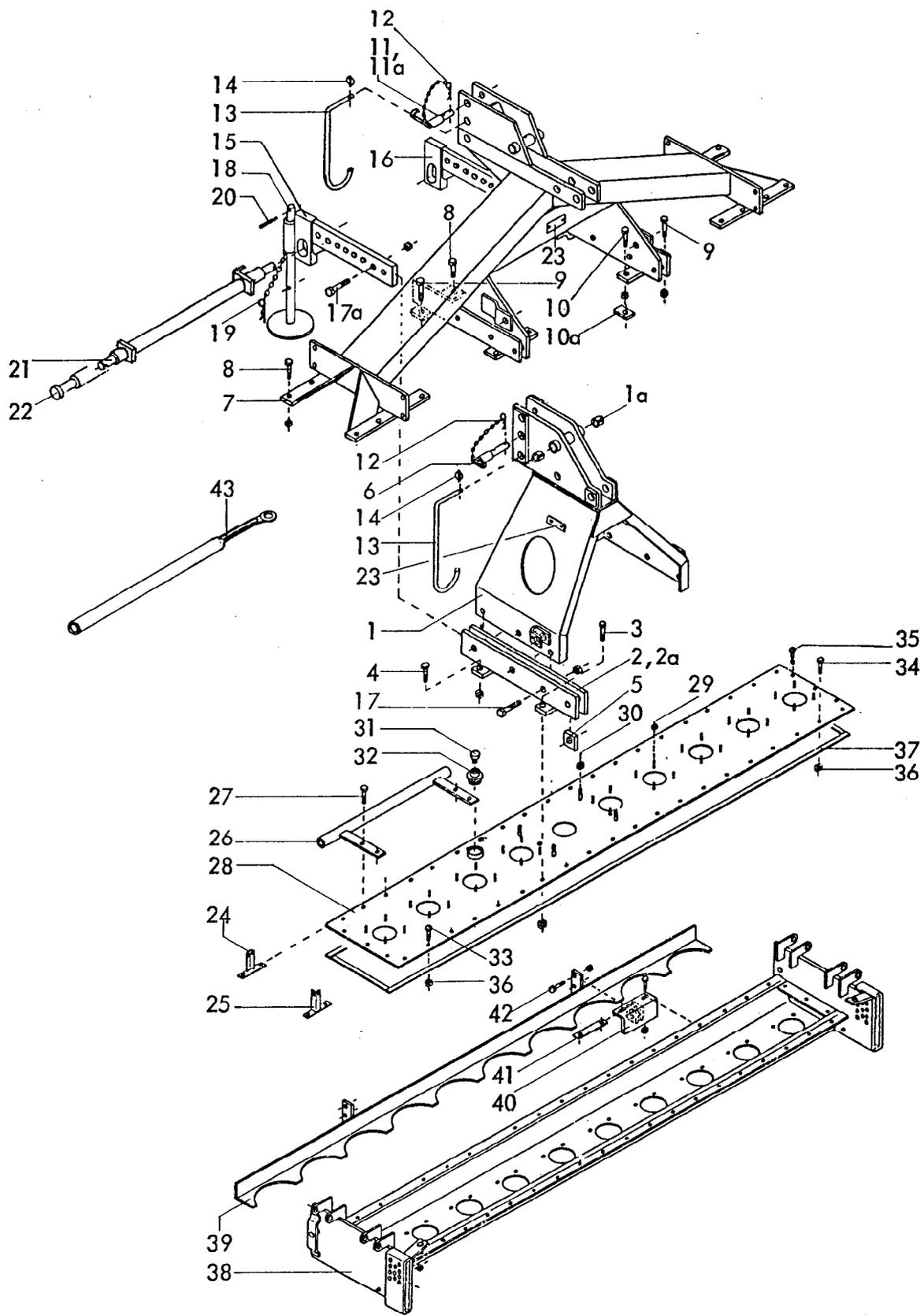
▲
Typenschild

3. Bestellnummer oder, falls hinter der entsprechenden Bildnummer keine Bestellnummer angegeben ist, die Lagernummer bzw. die DIN-Nummer mit den dazugehörigen Maßen. Wünschen Sie den Bezug kompletter Baugruppen, so geben Sie bitte die unterstrichene Bestellnummer an.
4. Die gewünschte Stückzahl der zu liefernden Ersatzteile.

RABE WERK

GmbH + Co., Landmaschinenfabrik, D-49152 Bad Essen

Telefon: (05472) 7710 · Telex: 941617 · Telefax: (05472) 771190



8413
PKE 250, 300, 400
07.84

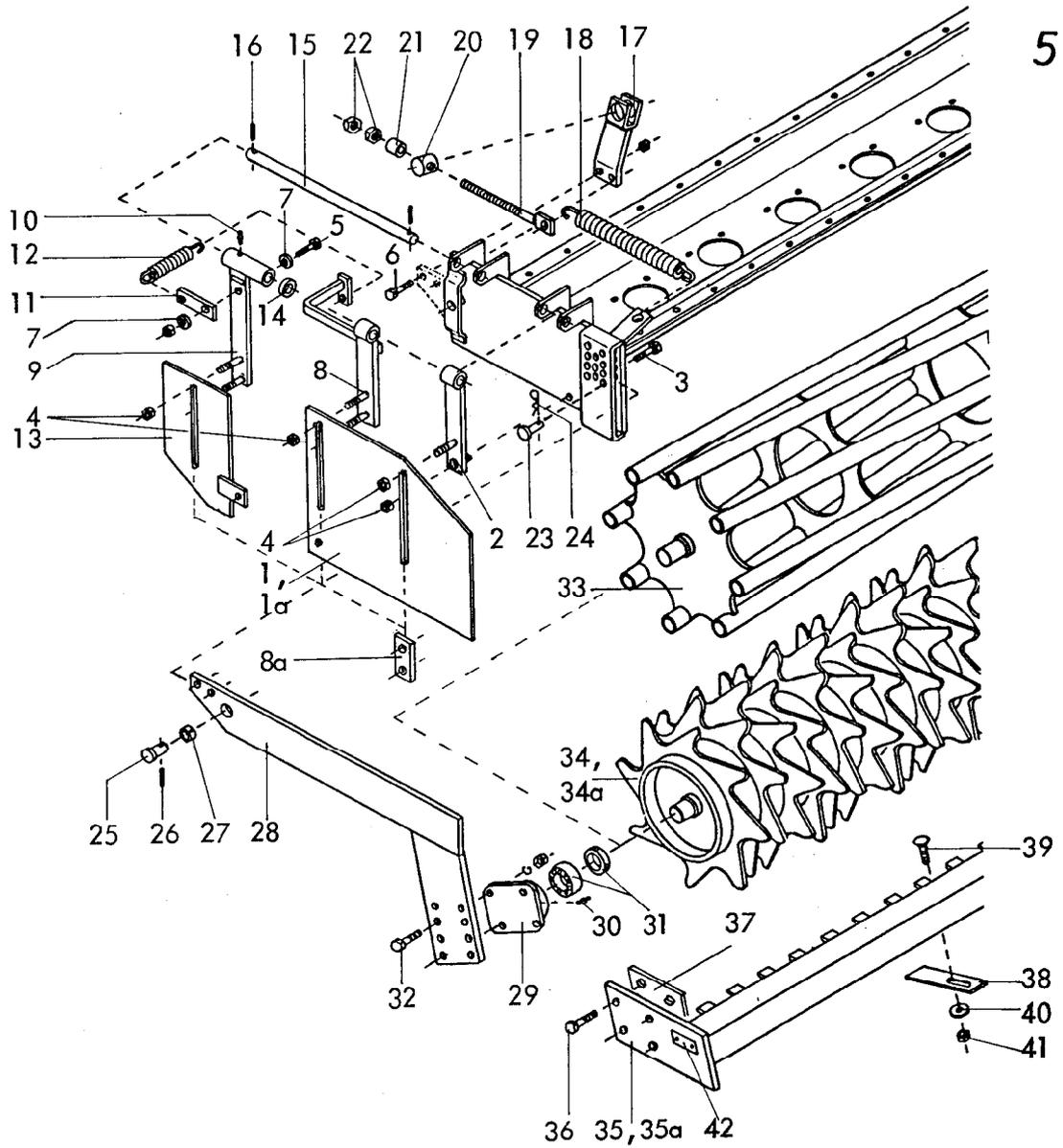
2 Gerätetyp: PKE 250,300,400

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stück Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alle Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------|---------------------------|--------------------------------------|---------------------------|------------------|
| | | | <u>Gerätetyp : PKE 250,300</u> | | |
| 1 | 8413.16.00 | 1 | Turm | | |
| 1a | 1498D253228 | 2 | Einspannbuchse EG 25/32x28 DIN 1498 | | |
| 2 | 8413.19.01 | 1 | Turmhalterung -links- | | |
| 2a | 8413.19.02 | 1 | Turmhalterung -rechts- | | |
| 3 | 933D1245M | 4 | 6-ktschr. M 12x45 DIN 931-12.9 | Anziehdrehmoment : 145 Nm | |
| 4 | 931D1260M | 4 | 6-ktschr. M 12x60 DIN 931-12.9 | | |
| " | 980DV12M | 8 | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-12 | | |
| 5 | 8413.00.34 | 2 | Distanzplatte | | |
| 6 | 6333.09.00 | 1 | O.L.-Stock Kat. II, DTB-112x87 kpl. | | |
| 6a | 6333.10.00 | 1 | O.L.-Stock Kat. III, DTB-112x35 kpl. | | |
| | | | <u>Gerätetyp : PKE 400</u> | | |
| 7 | 8413.22.00 | 1 | Dreipunktbock | | |
| 8 | 931D1245M | 14 | 6-ktschr. M 12x45 DIN 931-12.9 | Anziehdrehmoment : 145 Nm | |
| 9 | 931D1260M | 4 | 6-ktschr. M 12x60 DIN 931-12.9 | | |
| " | 980DV12M | 18 | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-12 | | |
| 10 | 931D1275N | 2 | 6-ktschr. M 12x75 DIN 931-10.9 | Anziehdrehmoment : 120 Nm | |
| " | 980DV12P | 2 | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 | | |
| 10a | 8413.00.31 | 2 | Distanzstück | | |
| 11 | 8413.31.00 | 1 | O.L.-Stock Kat. II kpl. | | |
| 11a | 8413.58.00 | 1 | O.L.-Stock Kat. III kpl. | | |
| 12 | 4716.35.00 | 1 | Federsteckstock BTB-4 | 6416.01-3 | |
| 13 | 8405.00.19 | 1 | Bügel | | |
| 14 | 8405.12.09 | 1 | Klappstecker STB-4,5x340 | | |
| 15 | 8411.04.03 | 1 | Anschlußstück -links- | | |
| 16 | 8411.04.04 | 1 | Anschlußstück -rechts- | | |
| 17 | 931D2075P | 6 | 6-ktschr. M 20x75 DIN 931-8.8 | Anziehdrehmoment : 410 Nm | |
| 17a | 931D2065N | 4 | 6-ktschr. M 20x65 DIN 931-10.9 | Anziehdrehmoment : 580 Nm | |
| " | 980DV20P | 6(4) | Sicherungsmutter VM 20 DIN 980-8 | | |
| 18 | 8404.20.00 | 1 | Abstellstütze | | |
| 19 | 8404.19.00 | 1 | Federsteckstock BTB-6 | 4326.13 | |
| 20 | 1481D840 | 1 | Spannhülse 8x40 DIN 1481 | | |
| 21 | 8413.57.01 | 1 | Dreipunktachse Kat. II | | |
| 21 | 8413.57.03 | 1 | Dreipunktachse Kat. III -kurz- | | |
| 21 | 8413.57.02 | 1 | Dreipunktachse Kat. III | | |

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|--------------------|----------------------------|---|------------------|------------------|
| 22 | 8413.57.04 | 1 | Dreipunktachse Kat. II | | |
| 22 | 8413.57.05 | 1 | Dreipunktachse Kat. III | | |
| | | | } für Fendt-Schnellkuppler | | |
| 23 | 4716.37.00 | 1 | Typenschild SX-4 | 6405.01-2 | |
| " | 1476D410 | 2 | Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476 | | |
| 24 | 8409.32.00 | 2 | Leuchtenhalter -vorn- | | |
| 25 | 8409.33.01 | 1 | Leuchtenhalter -hinten rechts- | | |
| " | 8409.33.02 | 1 | Leuchtenhalter -hinten links- | | |
| 26 | 8412.15.03 | 2 | Beinschutz für PKE 250 | | |
| " | 8412.15.02 | 2 | Beinschutz für PKE 300 | | |
| " | 8412.15.01 | 2 | Beinschutz für PKE 400 | | |
| 27 | 933D1235P | | 6-ktschr. M 12x35 DIN 933-8.8 2x für PKE 300,400, 4x für PKE 250 | | |
| 27 | 931D1245N | 2 | 6-ktschr. M 12x45 DIN 931-10.9 für PKE 300,400 | | |
| " | 980DV12P | 4 | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 | | |
| 28 | 8413.04.01 | 1 | Abdeckblech für PKE 250 | | |
| " | 8413.04.02 | 1 | Abdeckblech für PKE 300 | | |
| " | 8413.04.03 | 1 | Abdeckblech für PKE 400 | | |
| 29 | 980DV10N | | Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-10 36,44,60x für PKE 250,300,400 | | |
| 30 | 980DV12P | 4 | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 | | |
| 31 | 8404.47.00 | 1 | Be- und EntlüftungsfILTER | | |
| 32 | 8404.24.00 | 1 | Verschlussschraube R 1 1/2" | | |
| 33 | 933D1225N | | 6-ktschr. M 12x25 DIN 933-10.9 Anziehdrehmoment : 120 Nm | | |
| | | 22 | für PKE 250 | | |
| | | 28 | für PKE 300 | | |
| | | 32 | für PKE 400 | | |
| 34 | 933D1240N | 2 | 6-ktschr. M 12x40 DIN 933-10.9 für PKE 300,400 | | |
| 35 | 933D1230NV Plus | 6 | Verbus-Plus-6-ktschr. M 12x30 DIN 933-10.9 | | |
| 36 | 980DV12N | | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-10 28,34,50x für PKE 250,300,400 | | |
| 37 | 8409.31.14 | 1 | Flachdichtung für PKE 250, 15x4x5340 | | |
| " | 8409.31.09 | 1 | Flachdichtung für PKE 300, 15x4x6290 | | |
| " | 8409.31.10 | 1 | Flachdichtung für PKE 400, 15x4x8280 | | |

4 Gerätetyp: PKE 250, 300, 400

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg/Teil |
|----------|-------------|----------------------------|--|------------------|----------------|
| 38 | 8413.12.01 | 1 | Werkzeugträger für PKE 250 | | |
| " | 8413.12.02 | 1 | Werkzeugträger für PKE 300 | | |
| " | 8413.12.03 | 1 | Werkzeugträger für PKE 400 | | |
| 39 | 8413.20.01 | 1 | Messerschutz für PKE 250 | | |
| " | 8413.20.03 | 1 | Messerschutz -rechts- } für PKE 300 | | |
| " | 8413.20.02 | 1 | Messerschutz -links- } | | |
| " | 8413.20.05 | 1 | Messerschutz -rechts- } für PKE 400 | | |
| " | 8413.20.04 | 1 | Messerschutz -links- } | | |
| 40 | 8411.19.00 | | Halter 2x für PKE 250, 4x für PKE 300,400 | | |
| 41 | 8411.00.29 | 2(4) | Unterlage | | |
| 42 | 931D1260N | 4(8) | 6-ktschr. M 12x60 DIN 931-10.9 | | |
| " | 980DV12P | 4(8) | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 | | |
| 43 | 8405.00.17 | 1 | Ringschlüssel SW-24 | | 07.84 |



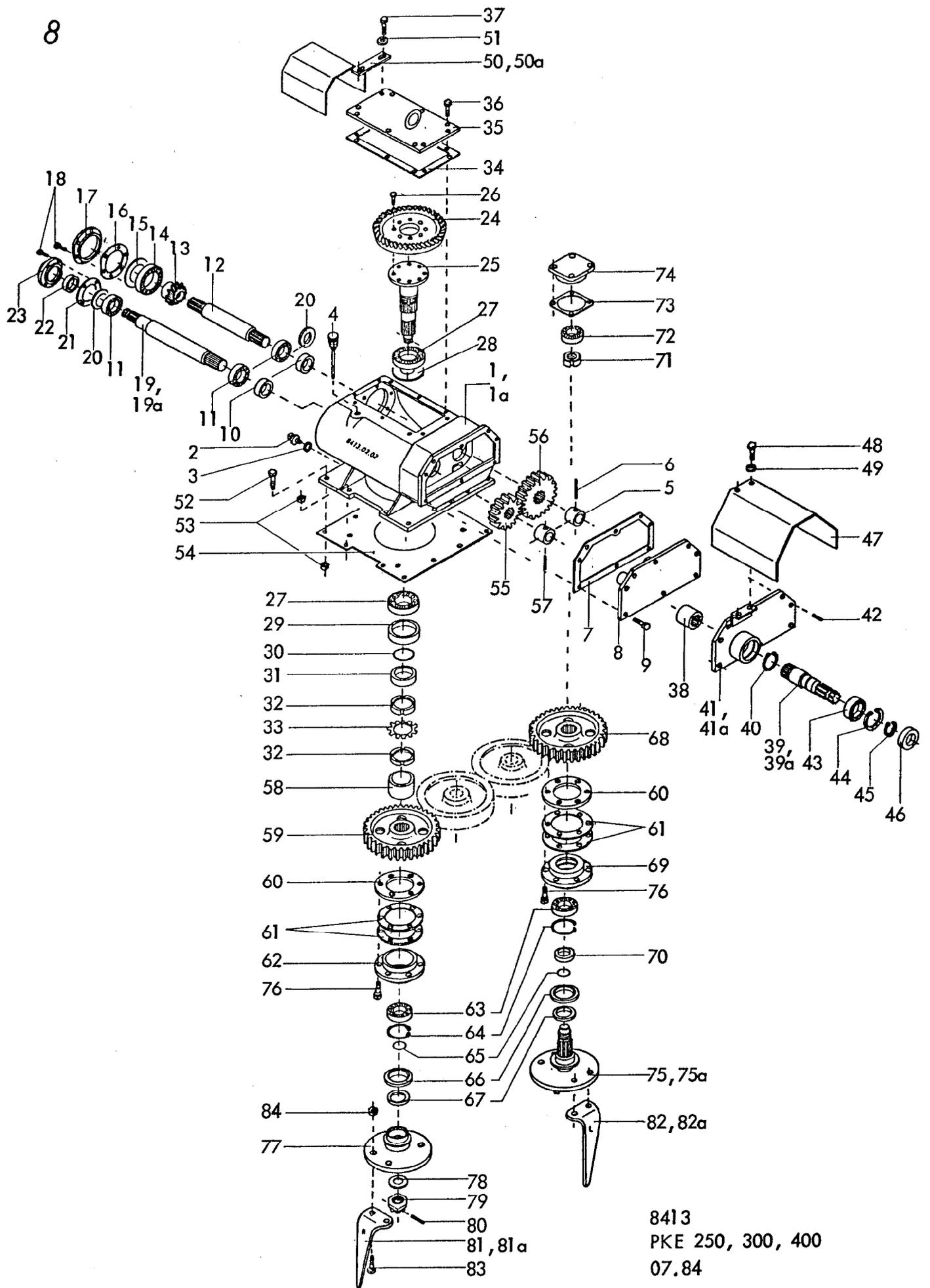
Gerätetyp: PKE 250, 300, 400

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|
| 1 | 8413.61.01 | 1 | Seitenblech -rechts- | | |
| 1a | 8413.61.02 | 1 | Seitenblech -links- | | |
| 2 | 8413.14.05 | 2 | Seitenblechhalter -hinten- | | |
| 3 | 601D1075S | 2 | 6-ktschr. M 10x75 DIN 601-4.6 | | |
| 4 | 980DV10N | 12 | Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-10 | | |
| 5 | 931D1040M | 2 | 6-ktschr. M 10x40 DIN 931-12.9 | | |
| " | 980DV10M | 2 | Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-12 | | |
| 6 | 931D1245N | 4 | 6-ktschr. M 12x45 DIN 931-10.9 | | |
| " | 980DV12P | 4 | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 | | |
| 7 | 126D11 | 4 | Scheibe 11 DIN 126 | | |
| 8 | 8413.18.01 | 1 | Seitenblechhalter -vorn links- | | |
| " | 8413.18.02 | 1 | Seitenblechhalter -vorn rechts- | | |
| 8a | 8413.00.42 | 6 | Lasche LC-11x60 | | |

6 Gerätetyp: PKE 250, 300, 400

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückje Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------------|-----------------------------|---|------------------|------------------|
| 9 | 8413.17.01 | 1 | Seitenklappenhalter -links- | | |
| " | 8413.17.02 | 1 | Seitenklappenhalter -rechts- | | |
| 10 | 4716.38.00 | 2 | Schmiernippel H 1 8x1 | 6312.04-6 | |
| 11 | 8413.00.33 | 2 | Federspanner | | |
| 12 | 6241.41.09 | 2 | Zugfeder CF-244 | 7202.07-2 | |
| 13 | 8413.15.02 | 1 | Seitenklappe -links- | | |
| " | 8413.15.01 | 1 | Seitenklappe -rechts- | | |
| 14 | 1441D31 | 2 | Scheibe 31 DIN 1441 | | |
| 15 | 8413.00.26 | 2 | Haltebolzen | | |
| 16 | 1481D640 | 4 | Spannhülse 6x40 DIN 1481 | | |
| 17 | 8413.13.00 | 2 | Federhalter | | |
| 18 | 8404.30.11 | 2 | Zugfeder CF-314 | | |
| 19 | 8404.79.00 | 2 | Ösenschraube | | |
| 20 | 8404.01.28 | 2 | Spindellager | | |
| 21 | 8404.01.29 | 2 | Distanzrohr | | |
| 22 | 934D16P | 4 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |
| 23 | 8409.99.02 | 2 | Steckstock Ø 20x50 | | |
| 24 | 4716.35.00 | 2 | Federsteckstock BTB-4 | 6416.01-3 | |
| 25 | 8409.99.01 | 2 | Steckstock Ø 25x50 | | |
| 26 | 1481D636 | 2 | Spannhülse 6x36 DIN 1481 | | |
| 27 | 1498D322514 | 2 | Einspannbuchse EG 32/25x14 DIN 1498 | | |
| 28 | 8413.10.02 | 1 | Seitenarm -links- | | |
| " | 8413.10.01 | 1 | Seitenarm -rechts- | | |
| " | 8413.08.02 | 1 | Seitenarm -links- | | |
| " | 8413.08.01 | 1 | Seitenarm -rechts- | | |
| " | 8413.09.02 | 1 | Seitenarm -links- | | |
| " | 8413.09.01 | 1 | Seitenarm -rechts- | | |
| 29 | 8405.00.23 | 2 | Flanschlager | | |
| 30 | 71412DBM81 | 2 | Kegelschmiernippel BM 8x1 DIN 71412 | | |
| 31 | 8404.28.06 | 2 | Y-Lager | | |
| | <u>8404.28.07</u> | 2 | Flanschlager komplett, Bild-Nr. 29 - 31 | | |
| 32 | 933D1240N | 8 | 6-ktschr. M 12x40 DIN 933-10.9 | | |
| " | 127DA12 | 8 | Federring A 12 DIN 127 | | |
| " | 934D12P | 8 | 6-ktmu. M 12 DIN 934-8 | | 07.83 |

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg/Teil |
|----------|-------------|----------------------------|--|---|----------------|
| 33 | 8406.19.01 | 1 | Stabwalze für PKE 250 | | |
| " | 8406.19.02 | 1 | Stabwalze für PKE 300 | | |
| " | 8404.41.00 | 1 | Stabwalze für PKE 400 | | |
| | | | } Ø 400 | | |
| 34 | 8406.59.11 | 1 | Zahnwalze UZW für PKE 250 | | |
| " | 8406.59.12 | 1 | Zahnwalze UZW für PKE 300 | | |
| " | 8406.59.13 | 1 | Zahnwalze UZW für PKE 400 | | |
| | | | } Ø 440 | | |
| 35 | 8406.60.02 | 1 | Abstreifer UZW für PKE 250 | | |
| " | 8406.60.03 | 1 | Abstreifer UZW für PKE 300 | | |
| " | 8406.60.04 | 1 | Abstreifer UZW für PKE 400 | | |
| 34a | 8406.39.01 | 1 | Zahnwalze GZW für PKE 250 | | |
| " | 8406.39.02 | 1 | Zahnwalze GZW für PKE 300 | | |
| " | 8406.39.03 | 1 | Zahnwalze GZW für PKE 400 | | |
| | | | } Ø 500 | | |
| 35a | 8406.53.02 | 1 | Abstreifer GZW für PKE 250 | | |
| " | 8406.53.03 | 1 | Abstreifer GZW für PKE 300 | | |
| " | 8406.53.04 | 1 | Abstreifer GZW für PKE 400 | | |
| 36 | 931D1255M | 8 | 6-ktschr. M 12x55 DIN 931-12.9 für UZW,GZW 250,400 | | |
| " | 931D1250P | 8 | 6-ktschr. M 12x50 DIN 931-8.8 für UZW,GZW 300 | | |
| 37 | 8406.25.06 | 2 | Distanzlasche für UZW,GZW 250,400 | | |
| 38 | 8405.00.27 | | Abstreiferblech | | |
| 39 | 603D1230P | | Flachrundschr. M 12x30 DIN 603-8.8 | | |
| 40 | 6436.60.03 | | Scheibe C-13 | | |
| 41 | 934D12P | | 6-ktmu. M 12 DIN 934-8 | | |
| | | | | } 22x für PKE 250 24x für PKE 300 34x für PKE 400 | |
| 42 | 4716.37.00 | 1 | Typenschild SX-4 | 6405.01-2 | |
| " | 1476D410 | 2 | Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476 | | 07.83 |



8413
PKE 250, 300, 400
07.84

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|--------------------|----------------------------|--|------------------|------------------|
| 1 | 8413.02.01 | 1 | Getriebegehäuse -links- für PKE 250 = spiegelbildlich | | |
| 1a | 8413.02.02 | 1 | Getriebegehäuse -rechts- für PKE 300,400=abgebildet | | |
| 2 | 7604DA1815R | 1 | Verschlußschraube AM 18x1,5 DIN 7604-5.6 | | |
| 3 | 7603DA182215 | 1 | Dichtring A 18x22x1,5 DIN 7603-Cu | | |
| 4 | 8413.01.10 | 1 | Be- und EntlüftungsfILTER mit Meßstab | | |
| 5 | 8413.01.09 | 2 | Buchse | | |
| 6 | 1481D650 | 2 | Spannhülse 6x50 DIN 1481 | | |
| 7 | 8413.01.07 | 1 | Getriebedichtung | | |
| 8 | 8413.06.00 | 1 | Getriebedeckel | | |
| 9 | 933D1025N | 6 | 6-ktschr. M 10x25 DIN 933-10.9 | | |
| 10 | 8411.08.14 | 2 | Distanzbuchse | | |
| 11 | 720D30210 | 3 | Kegelrollenlager 30210 DIN 720 | | |
| 12 | 8413.01.03 | 1 | Ritzelwelle | | |
| 13 | 8413.01.04 | 1 | Kegelrad Z 13 | | |
| 14 | 720D30214 | 1 | Kegelrollenlager 30214 DIN 720 | | |
| 15 | 8404.46.05 | 1 | Laminium-Ring E 1 1,2x110x125 | | |
| 16 | 8411.08.04 | 1 | Gehäusedichtung | | |
| 17 | 8411.08.09 | 1 | Verschlußdeckel NW-21 | | |
| 18 | 933D1035NV Plus | 10 | Verbus-Plus-Schraube M 10x35 DIN 933-10.9 Anziehdrehmoment : 69 Nm | | |
| 19 | 8413.01.02 | 1 | Antriebswelle | | |
| 19a | 8413.21.01 | 1 | Antriebswelle für Durchtrieb | | |
| 20 | 8404.46.04 | 2 | Laminium-Ring 90x80x1 | | |
| 21 | 8411.08.03 | 1 | Gehäusedichtung | | |
| 22 | 8404.22.02 | 1 | Wellendichtring 50x65x8 B 1 SL | | |
| 23 | 8411.08.10 | 1 | Verschlußkappe NW-22 | | |
| 24 | 8413.01.05 | 1 | Tellerrad Z 38 | | |
| 25 | 8413.01.01 | 1 | Getriebewelle | | |
| 26 | 933D1235MV Plus | 8 | Verbus-Plus-Schraube M 12x35 DIN 933-12.9 Anziehdrehmoment : 145 Nm | | |
| 27 | 720D33013 | 2 | Kegelrollenlager 33013 DIN 720 | | |
| 28 | 8404.46.06 | 1 | Laminium-Ring 100x90x1 | | |
| 29 | 8404.21.04 | 1 | Wellendichtring 80x105x13 B 2 | | |
| 30 | 8404.26.08 | 1 | O-Ring OR 65x1,8 | | |
| 31 | 8413.01.06 | 1 | Distanzbuchse | | |

10 Gerätetyp: PKE 250,300,400

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|--------------------|----------------------------|--|------------------|------------------|
| 32 | 981DKM13 | 2 | Nutmutter KM 13 DIN 981 | | |
| 33 | 5406DMB13 | 1 | Sicherungsblech MB 13 DIN 5406 | | |
| 34 | 8413.01.08 | 1 | Gehäusedichtung | | |
| 35 | 8413.05.00 | 1 | Gehäusedeckel | | |
| 36 | 933D1020N | 2 | 6-ktschr. M 10x20 DIN 933-10.9 | | |
| " | 933D1020NV Plus | 6 | Verbus-Plus-Schraube M 10x20 DIN 933-10.9 | | |
| 37 | 933D1035N | 2 | 6-ktschr. M 10x35 DIN 933-10.9 | | |
| 38 | 8411.37.03 | 1 | Buchse | | |
| 39 | 8413.21.02 | 1 | Zapfwellenstummel 1 3/4" | | |
| 39a | 8413.21.03 | 1 | Zapfwellenstummel 1 3/8" | | |
| 40 | 471D502,00 | 1 | Sicherungsring 50x2,00 DIN 471 | | |
| 41 | 8413.23.04 | 1 | Getriebedeckel für Durchtrieb -rechts- für PKE 300,400 | | |
| 41a | 8413.23.05 | 1 | Getriebedeckel für Durchtrieb -links- für PKE 250 | | |
| 42 | 6325D8m624 | 2 | Zylinderstift 8m 6x24 DIN 6325 mit Loctite eingeklebt | | |
| 43 | 625D6209 | 1 | Rillenkugellager 6209 DIN 625 | | |
| 44 | 472D853 | 1 | Sicherungsring 85x3 DIN 472 | | |
| 45 | 471D45175 | 1 | Sicherungsring 45x1,75 DIN 471 | | |
| 46 | 8404.21.05 | 1 | Wellendichtring 45x85x13 B 2 | | |
| 47 | 8406.48.05 | 1 | Zapfwellenschutz | | |
| 48 | 933D825P | 2 | 6-ktschr. M 8x25 DIN 933-8.8 | | |
| 49 | 127DA8 | 2 | Federring A 8 DIN 127 | | |
| | <u>8413.01.11</u> | 1 | Getriebe -rechts- für PKE 300,400 komplett, Bild-Nr. 1a-19,20-37 | | |
| | <u>8413.01.12</u> | 1 | Getriebe -links- für PKE 250 komplett, Bild-Nr. 1,2-19,20-37 | | |
| | <u>8413.21.04</u> | 1 | Getriebe mit Durchtrieb 1 3/4" -rechts- für PKE 300,400 komplett, Bild-Nr. 1a-7,9-18,19a,20-39,40,41,42-49 | | |
| | <u>8413.21.05</u> | 1 | Getriebe mit Durchtrieb 1 3/8" -rechts- für PKE 300,400 komplett, Bild-Nr. 1a-7,9-18,19a,20-38,39a-41,42-49 | | |
| | <u>8413.21.06</u> | 1 | Getriebe mit Durchtrieb 1 3/4" -links- für PKE 250 komplett, Bild-Nr. 1-7,9-18,19a,20-39,40,41a-49 | | |
| | <u>8413.21.07</u> | 1 | Getriebe mit Durchtrieb 1 3/8" -links- für PKE 250 komplett, Bild-Nr. 1-7,9-18,19a,20-38,39a,40,41a-49 | | |

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|--------------|----------------------------|---|------------------|------------------|
| 50 | 8413.07.01 | 1 | Zapfwellenschutz -rechts- für PKE 300,400 | | |
| 50a | 8413.07.02 | 1 | Zapfwellenschutz -links- für PKE 250 | | |
| 51 | 126D11 | 2 | Scheibe 11 DIN 126 | | |
| 52 | 931D1245N | 6 | 6-ktschr. M 12x45 DIN 931-10.9 | | |
| 53 | 980DV10 N | 10 | Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-10 | | |
| 54 | 8411.00.21 | 1 | Dichtung | | |
| 55 | 8413.00.01 | 1 | Wechselrad Z 12 (P 12) | | |
| 56 | 8413.00.02 | 1 | Wechselrad Z 23 (P 23) | | |
| 55 | 8413.00.03 | 1 | Wechselrad Z 14 (P 14) | | |
| 56 | 8413.00.04 | 1 | Wechselrad Z 21 (P 21) | | |
| 55 | 8413.00.05 | 1 | Wechselrad Z 15 (P 15) | | |
| 56 | 8413.00.06 | 1 | Wechselrad Z 20 (P 20) | | |
| 55 | 8413.00.07 | 1 | Wechselrad Z 16 (P 16) | | |
| 56 | 8413.00.08 | 1 | Wechselrad Z 19 (P 19) | | |
| 55 | 8413.00.09 | 1 | Wechselrad Z 17 (P 17) | | |
| 56 | 8413.00.10 | 1 | Wechselrad Z 18 (P 18) | | |
| 57 | 8413.00.28 | 2 | Spannhülse für 2. Wechselradsatz | | |
| 58 | 8413.00.35 | 1 | Distanzrohr | | |
| 59 | 8413.00.11 | 1 | Zahnrad Z 49 -mitte- | | |
| 60 | 8413.00.22 | | Bodenverstärkung 10,12,16x für PKE 250,300,400 | | |
| 61 | 8413.00.23 | | Lagerflanschdichtung 20,24,32x für PKE 250,300,400 | | |
| 62 | 8413.00.21 | 1 | Lagerflansch -mitte- | | |
| 63 | 625D6211 | | Rillenkugellager 6211 DIN 625 | | |
| 64 | 472D1003 | | Sicherungsring 100x3 DIN 472 | | |
| 65 | 8404.26.06 | | O-Ring 55x2 | | |
| 66 | 3760D7010010 | | Wellendichtring 70x100x10 DIN 3760 | | |
| 67 | 8404.27.00 | | Gamma-Ring RB 70x90x5,5 | | |
| 68 | 8413.00.15 | | Zahnrad Z 49 | | |
| 69 | 8413.00.20 | | Lagerflansch | | |
| 70 | 8413.00.18 | | Lauftring | | |
| 71 | 8413.00.32 | | Nutmutter PM 50x1,5 SSN 546 | | |
| 72 | 625D62082RS | | Rillenkugellager 6208 2 RS DIN 625 | | |
| 73 | 8413.00.24 | | Lagerdeckeldichtung | | |
| 74 | 8413 00 19 | | Lagerdeckel | | |

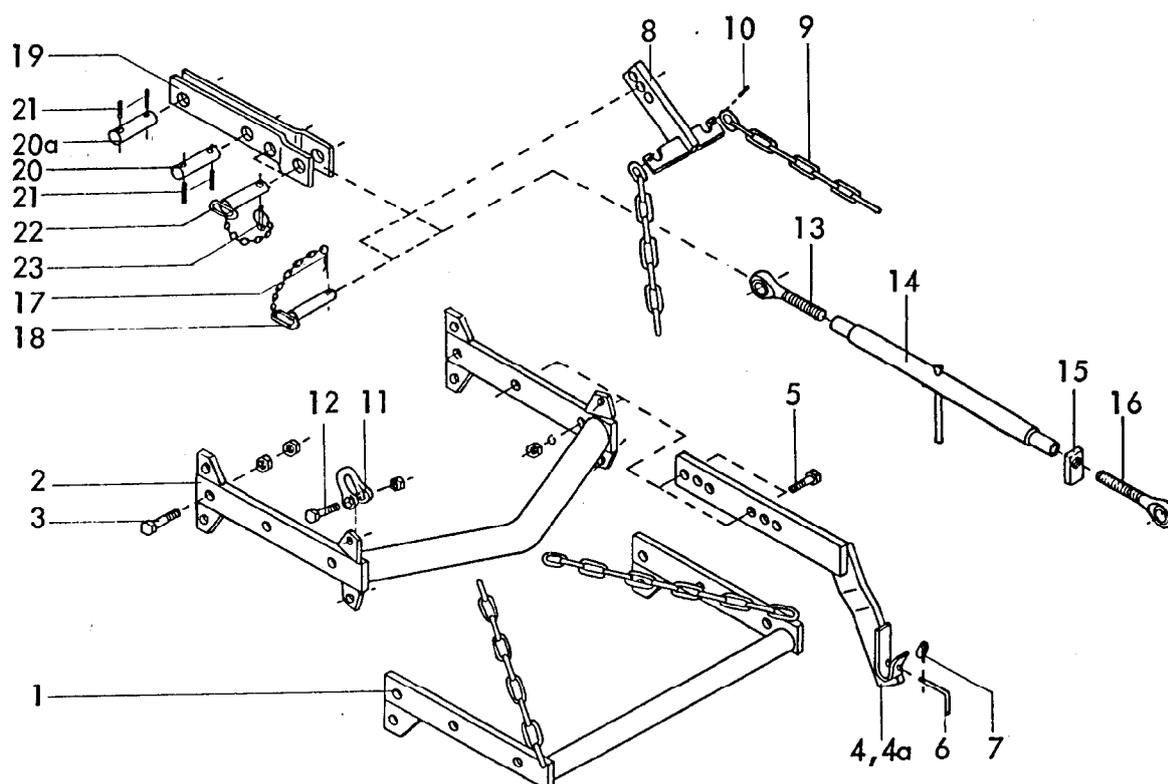
} Grundausrüstung

| | |
|-----|-------------|
| 10x | für PKE 250 |
| 12x | für PKE 300 |
| 16x | für PKE 400 |

| | |
|-----|-------------|
| 9x | für PKE 250 |
| 11x | für PKE 300 |
| 15x | für PKE 400 |

12 Gerätetyp: PKE 250, 300, 400

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückes Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|--------------------|-----------------------------|---|-------------------------------|------------------|
| 75 | 8413.00.16 | | Welle mit Messerhalter 5x für PKE 250,300, 7x für PKE 400 | | |
| 75a | 8413.00.17 | | Welle mit Messerhalter -links- 4,6,8x für PKE 250,300,400 | | |
| 76 | 933D1230NV Plus | | Verbus-Plus-Schraube M 12x30 DIN 933-10.9 Anziehdrehmoment : 120 Nm 60,72,96x für PKE 250,300,400 | | |
| 77 | 8413.00.14 | 1 | Messerhalter | | |
| 78 | 126D36 | 1 | Scheibe 36 DIN 126 | | |
| 79 | 937D3615P | 1 | Kronenmutter M 36x1,5 DIN 937-8 | | |
| 80 | 1481D650 | 1 | Spannhülse 6x50 DIN 1481 | | |
| 81 | 8404.50.01 | | Kreismesser KG-30 -rechts- | | |
| 81a | 8404.50.02 | | Kreismesser KG-30 L -links- | | |
| 82 | 8411.62.03 | | Kreismesser KG-30 Z -rechts- | | |
| 82a | 8411.62.04 | | Kreismesser KG-30 LZ -links- | | |
| | | | (Rabid) | | |
| | | | | 10,12,16x für PKE 250,300,400 | |
| 83 | 960D161560M | | 6-kt Schr. M 16x1,5x60 DIN 960-12.9 Anziehdrehmoment : 380 Nm | | |
| 84 | 8405.00.18 | | Poly-Stop-6-ktmu. mit Bund M 16x1,5-10 | | |
| | | | | 40,48,64x für PKE 250,300,400 | |
| | | | | | 07.84 |



Gerätetyp: Dreipunktgestänge für Anbaugeräte

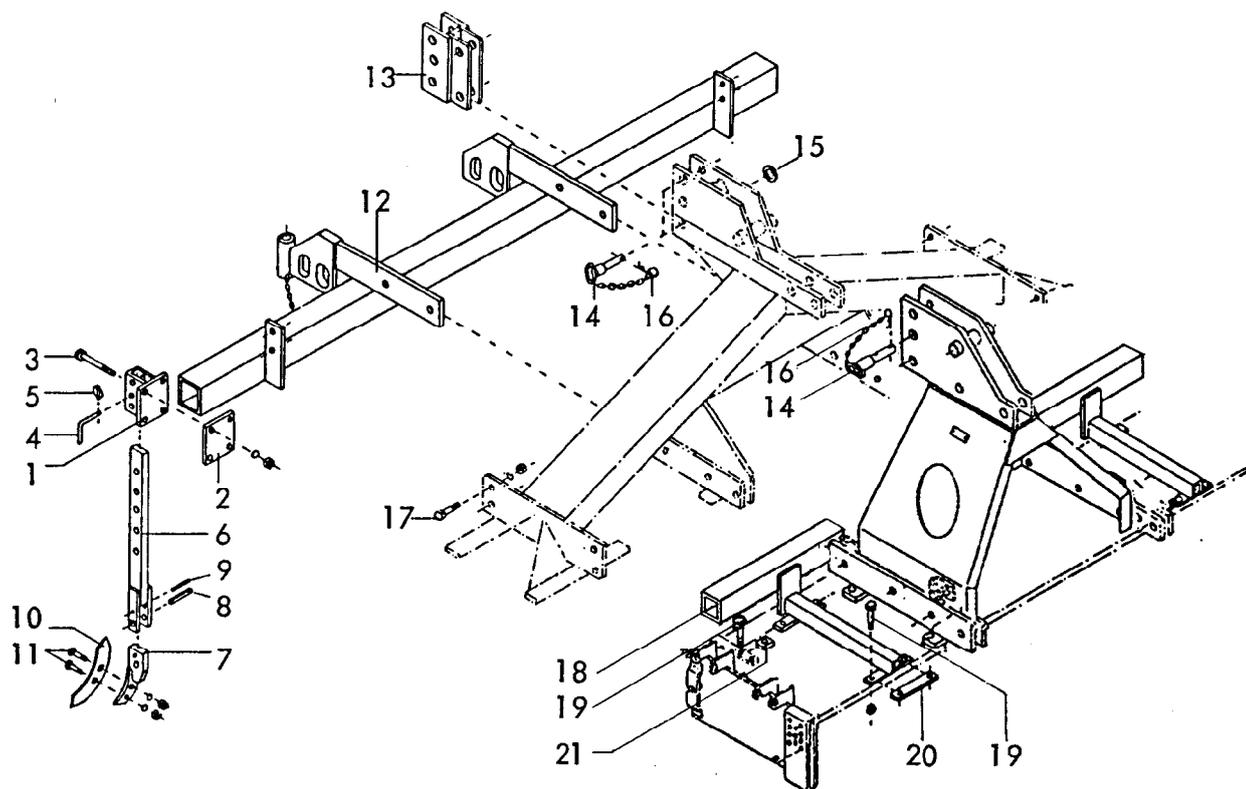
MKE ab Br. 3, PKE, SKE

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------|----------------------------|--------------------------------------|-----------------------|------------------|
| 1 | 8409.53.00 | 1 | Grundrahmen | | |
| 2 | 8409.40.00 | 1 | Grundrahmen für Zapfwellendurchtrieb | | |
| 3 | 931D2080P | 2 | 6-ktschr. M 20x80 DIN 931-8.8 | | |
| " | 934D20P | 4 | 6-ktmu. M 20 DIN 934-8 | | |
| 4 | 8405.25.01 | 1 | Anbauarm -rechts- | } für Kat. II | |
| 4a | 8405.25.02 | 1 | Anbauarm -links- | | |
| 4 | 8405.45.01 | 1 | Anbauarm -rechts- | } für Kat. III -kurz- | |
| 4a | 8405.45.02 | 1 | Anbauarm -links- | | |
| 4 | 8405.46.01 | 1 | Anbauarm -rechts- | } für Kat. III | |
| 4a | 8405.46.02 | 1 | Anbauarm -links- | | |
| 5 | 931D1655N | 4 | 6-ktschr. M 16x55 DIN 931-10.9 | | |
| " | 127DB16 | 4 | Federring B 16 DIN 127 | | |
| " | 934D16P | 4 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |

14 Gerätetyp: Dreipunktgestänge für Anbaugeräte

MKE ab Br.3, PKE, SKE

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stück je Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil | |
|----------|-------------------|------------------------------|---|------------------|---|-------|
| 6 | 8405.12.08 | 2 | Griff TB-12x70 | | | |
| 7 | 8405.12.09 | 2 | Klappstecker STB-4,5x340 | | | |
| 8 | 8405.40.00 | 1 | Verstellstück | | | |
| 9 | 763D0,656K13 | 2 | Kette Ø 13 DIN 763, 8 Glieder | | | |
| 10 | 1481D636 | 2 | Spannstift 6x36 DIN 1481 | | | |
| 11 | 82101DF1-16 | 2 | Bügel F 1-1,6 DIN 82101 | | | |
| 12 | 931D2075P | 2 | 6-ktschr. M 20x75 DIN 931-8.8 | | | |
| " | 936D20P | 2 | 6-ktmu. M 20 DIN 936-8 | | | |
| 13 | 6329.06.03 | 1 | Ösenschraube OS-27x190 -links- | | | |
| 14 | 8411.34.01 | 1 | Spannschloßmutter LPM-27x600 | | | |
| 15 | 4722.20.03 | 1 | Kontermutter -rechts- | | | |
| 16 | 6329.06.04 | 1 | Ösenschraube OS-27x190 -rechts- | | | |
| | <u>8411.34.00</u> | 1 | Spannschloß 700 - 900 komplett, Bild-Nr. 13 - 16 | | | |
| 17 | 4716.35.00 | 2 | Federsteckstock BTB-4 | 6416.01-3 | } für MKE 400 PKE 400 SKE | |
| 18 | 6333.09.00 | 2 | OL-Stock Kat. II, DTB-112x87 | | | |
| 19 | 8413.34.00 | 1 | Turmanlenkung | } | für MKE 200,250, 300 PKE 250,300 | |
| 20 | 8413.35.01 | 1 | Turmbolzen | | | |
| 20a | 4348.41.00 | 1 | Bolzen | | | |
| 21 | 1481D840 | 4 | Spannstift 8x40 DIN 1481 | | | |
| 22 | 7512.08.00 | 2 | OL-Stock Kat. II, TB-25x85 A | | | |
| 23 | 8405.12.09 | 2 | Klappstecker STB-4,5x340 | | | |
| | | | | | | 01.85 |



Gerätetyp: PKE

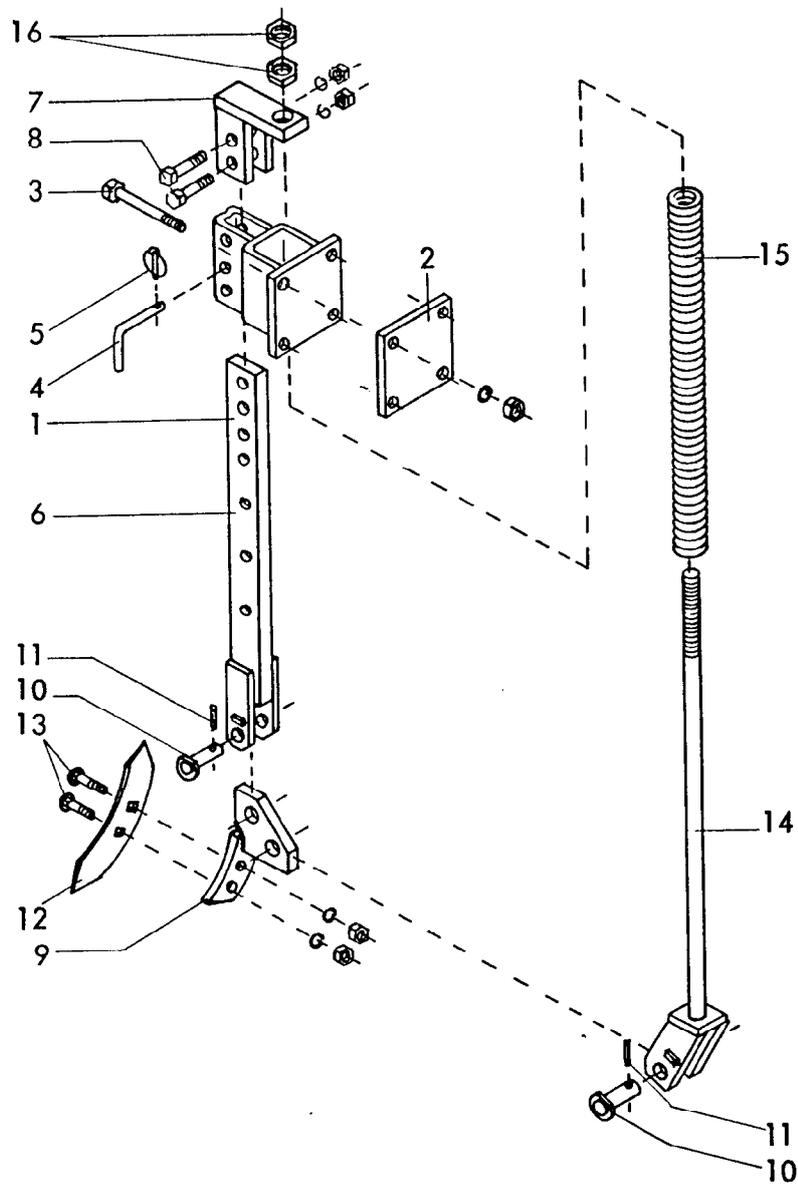
Einreihiger Zinkenlockerer / Radspurlockerer

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stück Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|-------------------------------|-------------|---------------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|
| <u>Stückzahl pro Zinken :</u> | | | | | |
| 1 | 8409.67.00 | 1 | Halter | | |
| 2 | 8409.67.01 | 1 | Grundplatte | | |
| 3 | 931D12140P | 4 | 6-ktschr. M 12x140 DIN 931-8.8 | | |
| " | 127DA12 | 4 | Federring A 12 DIN 127 | | |
| " | 934D12P | 4 | 6-ktmu. M 12 DIN 934-8 | | |
| 4 | 6241.29.02 | 1 | Steckstock TB-12x50 | | |
| 5 | 8405.12.09 | 1 | Klappstecker STB-4,5x340 | | |
| 6 | 8409.68.00 | 1 | Stiel | | |
| 7 | 8409.72.00 | 1 | Scharträger | | |
| 8 | 1481D1340 | 1 | Spannhülse 13x40 DIN 1481 | | |
| 9 | 1481D840 | 1 | Spannhülse 8x40 DIN 1481 | | |
| 10 | 6337.06.01 | 1 | Schar GG-3 | 6308.10-5 | |
| 11 | 6337.06.03 | 2 | Sondersenkschraube BSSS-12x50-5,6 | | |
| " | 127DA12 | 2 | Federring A 12 DIN 127 | | |
| " | 555D12 | 2 | 6-ktmu. M 12 DIN 555 | | 12.8 |

16 Gerätetyp: PKE

Einreihiger Zinkenlockerer / Radspurlockerer

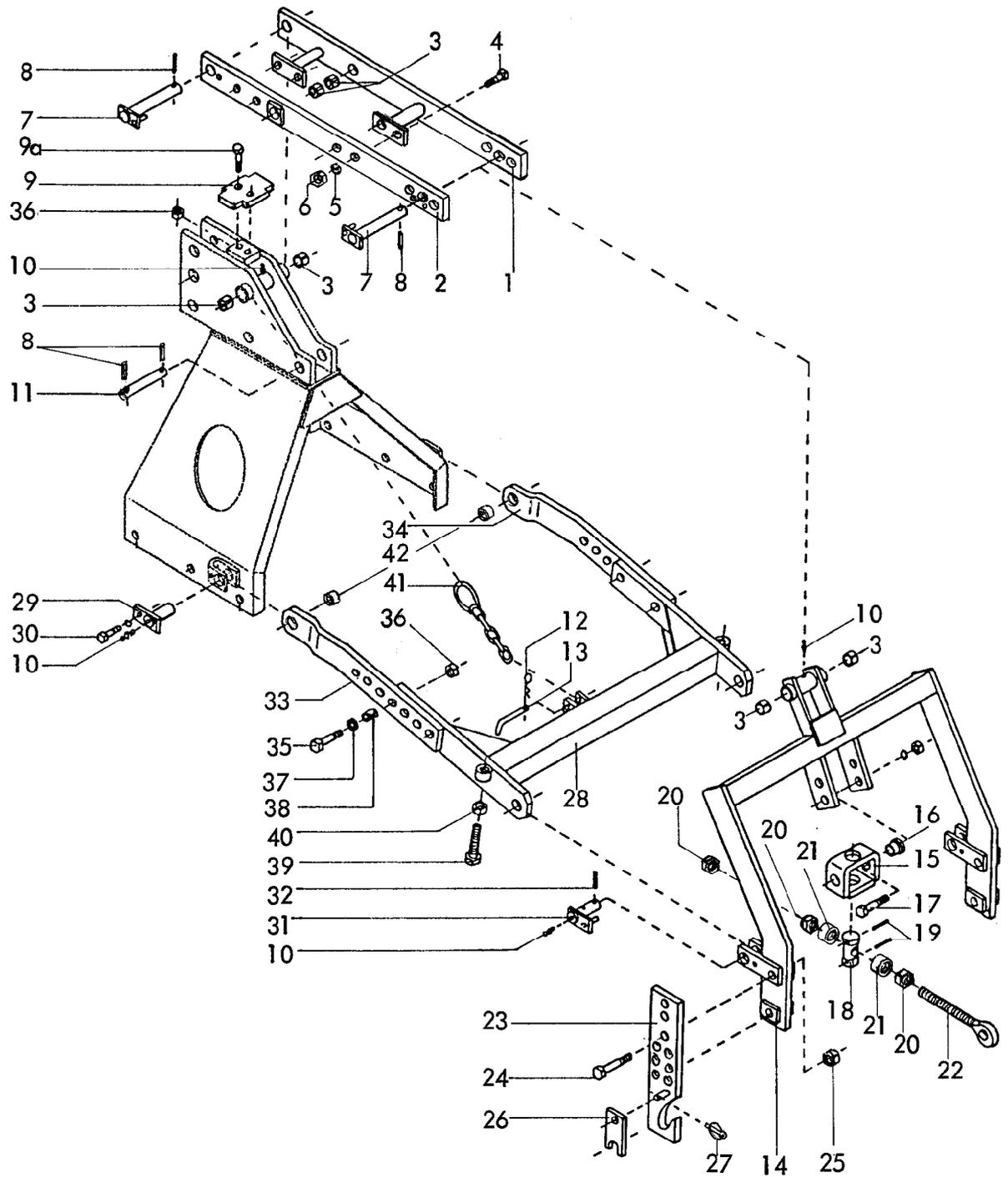
| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------------------------------|----------------------------|---|------------------|------------------|
| 12 | 8411.24.16 | 1 | Tragrahmen für PKE 300 | | |
| 12 | 8411.24.17 | 1 | Tragrahmen für PKE 250 | | |
| 12 | 8411.24.02 | 1 | Tragrahmen für PKE 400 | | |
| 13 | 8405.49.00 | 1 | Oberlenker-Verlängerung | | |
| 14 | 4723.16.00 6333.09.00 | 1 | OL-Stock Kat. II, DTB- 147x112 ^{112x87} | | |
| 15 | 126D26 | 2 | Scheibe 26 DIN 126 | | |
| 16 | 4716.35.00 | 2 | Federsteckstock BTB-4 | 6416.01-3 | |
| 17 | 933DI645P | 4 | 6-ktschr. M 16x45 DIN 933-8.8 | | |
| " | 127DBI6 | 4 | Federring B 16 DIN 127 | | |
| " | 934DI6P | 4 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |
| | | | <u>Radspurlockerer</u> | | |
| 18 | 8413.29.00 | 2 | Träger | | |
| 19 | 933DI250N | 10 | 6-ktschr. M 12x50 DIN 933-10.9 | | |
| 20 | 8409.23.02 | 4 | Halteflasche | | |
| 21 | 8413.00.37 | 2 | Unterlage für Beinschutz | | 12.84 |



8406
 Einreihiger Zinkenlockerer -gededert-
 für RKE, SKE, PKE
 09.82

Gerätetyp: Einreihiger Zinkenlockerer -gedefert- für RKE, SKE, PKE

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stück Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------------|---------------------------|--|------------------|------------------|
| 1 | 8406.45.00 | 1 | Halter | | |
| 2 | 8406.45.01 | 1 | Anschraubplatte | | |
| 3 | 931D12140P | 4 | 6-ktschr. M 12x140 DIN 931-8.8 | | |
| " | 127DA12 | 4 | Federring A 12 DIN 127 | | |
| " | 934D12P | 4 | 6 ktmu. M 12 DIN 934-8 | | |
| 4 | 6241.29.02 | 1 | Steckstock TB-12x50 | 6205.12-2 | |
| 5 | 8405.12.09 | 1 | Klappstecker STB-4,5x340 | | |
| 6 | 8406.42.00 | 1 | Lockerungsstiel | | |
| 7 | 8406.44.00 | 1 | Spannplatte | | |
| 8 | 931D1660P | 2 | 6-ktschr. M 16x60 DIN 931-8.8 | | |
| " | 127DB16 | 2 | Federring B 16 DIN 127 | | |
| " | 934D16P | 2 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |
| 9 | 8406.46.00 | 1 | Scharträger | | |
| 10 | 8406.47.00 | 2 | Drehbolzen | | |
| 11 | 1481D3,530 | 2 | Spannhülse 3,5x30 DIN 1481 | | |
| 12 | 8406.41.01 | 1 | Schar GG-60 | | |
| 13 | 6337.06.03 | 2 | Sondersenkschraube BSSS-12x50-5.6 | | |
| " | 127DA12 | 2 | Federring A 12 DIN 127 | | |
| " | 555D12 | 2 | 6-ktmu. M 12 DIN 555 | | |
| 14 | 8406.43.00 | 1 | Federstange | | |
| 15 | 8406.41.02 | 1 | Druckfeder DF-380 | | |
| 16 | 934D20P | 2 | 6-ktmu. M 20 DIN 934-8 | | |
| | <u>8406.41.00</u> | 1 | Zinkenlockerer komplett, Bild-Nr. 1 - 16 | | |
| | | | | | 09.82 |

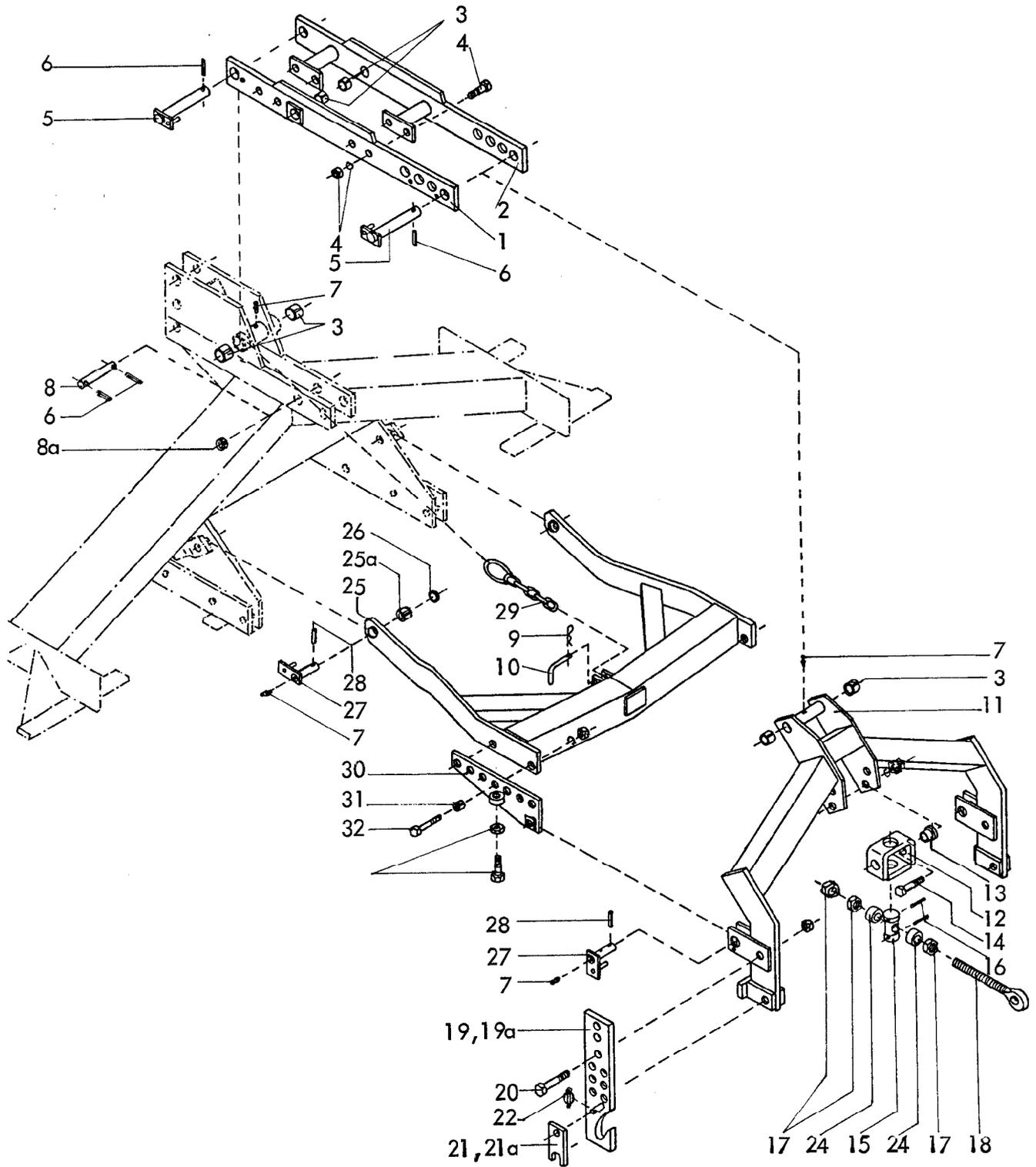


Hubgestänge DRILL-LIFT für
 Gerätetyp: MKE 200,250,300 ab Br.3, PKE 250,300

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückje Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg/Teil |
|----------|-------------|-----------------------------|-------------------------------------|------------------|----------------|
| 1 | 8413.62.01 | 1 | Hubarm -rechts- | | |
| 2 | 8413.62.02 | 1 | Hubarm -links- | | |
| 3 | 1498D253228 | 6 | Einspannbuchse EG 25/32x28 DIN 1498 | | |
| 4 | 933D1645P | 4 | 6-ktschr. M 16x45 DIN 933-8.8 | | |
| 5 | 127DB16 | 4 | Federring B 16 DIN 127 | | |
| 6 | 934D16P | 4 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |
| 7 | 8405.58.00 | 2 | Hubbolzen Ø 25x205 | | |
| 8 | 1481D850 | 4 | Spannstift 8x50 DIN 1481 | | |
| 9 | 8413.42.02 | 1 | Anschlagplatte | | |
| 9a | 960D161560M | 2 | 6-ktschr. M 16x1,5x60 DIN 960-12.9 | | |

Gerätetyp: Hubgestänge DRILL-LIFT für MKE 200-300 ab Br. 3, PKE 250,300

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückje Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg/Teil |
|----------|-------------|-----------------------------|---|------------------|----------------|
| 10 | 4716.38.00 | 6 | Schmiernippel H1 8x1 | 6312.04-6 | |
| 11 | 8413.35.01 | 1 | Turmbolzen | | |
| 12 | 4716.35.00 | 1 | Federsteckstock BTB-4 | 6416.01-3 | |
| 13 | 6241.29.02 | 1 | Steckstock TB-12x50 | 6205.12-2 | |
| 14 | 8413.36.00 | 1 | Hubturm | | |
| 15 | 8409.76.00 | 1 | Schwenklager | | |
| 16 | 8409.74.02 | 2 | Buchse | | |
| 17 | 933D1650P | 2 | 6-ktschr. M 16x50 DIN 933-8.8 | | |
| " | 127DB16 | 2 | Federring B 16 DIN 127 | | |
| " | 934D16P | 2 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |
| 18 | 8409.74.01 | 1 | Spindelmutter MF-632 | | |
| 19 | 1481D650 | 2 | Spannstift 6x50 DIN 1481 | | |
| 20 | 934D27P A3A | 3 | 6-ktmu. M 27 DIN 934-8 A3A verzinkt | | |
| 21 | 8413.51.01 | 2 | Distanzhülse | | |
| 22 | 8413.46.00 | 1 | Ösenschraube | | |
| 23 | 8413.28.01 | 1 | Verstellbare Anlenkung Kat. II -links- | | |
| 23 | 8413.28.02 | 1 | Verstellbare Anlenkung Kat. II -rechts- | | |
| 24 | 931D20100P | 4 | 6-ktschr. M 20x100 DIN 931-8.8 | | |
| 25 | 980DV20P | 4 | Sicherungsmutter VM 20 DIN 980-8 | | |
| 26 | 6336.72.01 | 2 | Riegel Kat. II | | |
| 27 | 8405.12.09 | 2 | Klappstecker STB-4,5x340 | | |
| 28 | 8413.39.00 | 1 | Führungsarm | | |
| 29 | 8413.38.00 | 2 | Verstellarmbolzen | | |
| 30 | 933D1225N | 2 | 6-ktschr. M 12x25 DIN 933-10.9 | | |
| " | 127DA12 | 2 | Federring A 12 DIN 127 | | |
| 31 | 8405.59.00 | 2 | Führungsbolzen | | |
| 32 | 1481D640 | 2 | Spannstift 6x40 DIN 1481 | | |
| 33 | 8413.37.01 | 1 | Verstellarm -links- | | |
| 34 | 8413.37.02 | 1 | Verstellarm -rechts- | | |
| 35 | 960D161565M | 4 | 6-ktschr. M 16x1,5x65 DIN 960-12.9 | | |
| 36 | 8405.00.18 | 6 | Poly-Stop-6-ktmu. M 16x1,5 | | |
| 37 | 1441D17 | 4 | Scheibe 17 DIN 1441 | | |
| 38 | 7001.05.00 | 4 | Spannstift 21x28 | | |
| 39 | 933D20100P | 2 | 6-ktschr. M 20x100 DIN 933-8.8 | | |
| 40 | 934D20P | 2 | 6-ktmu. M 20 DIN 934-8 | | |
| 41 | 8413.41.00 | 1 | Sicherungskette | | |
| 42 | 1498D253220 | 2 | Einspannbuchse EG 25/32x20 DIN 1498 | | |

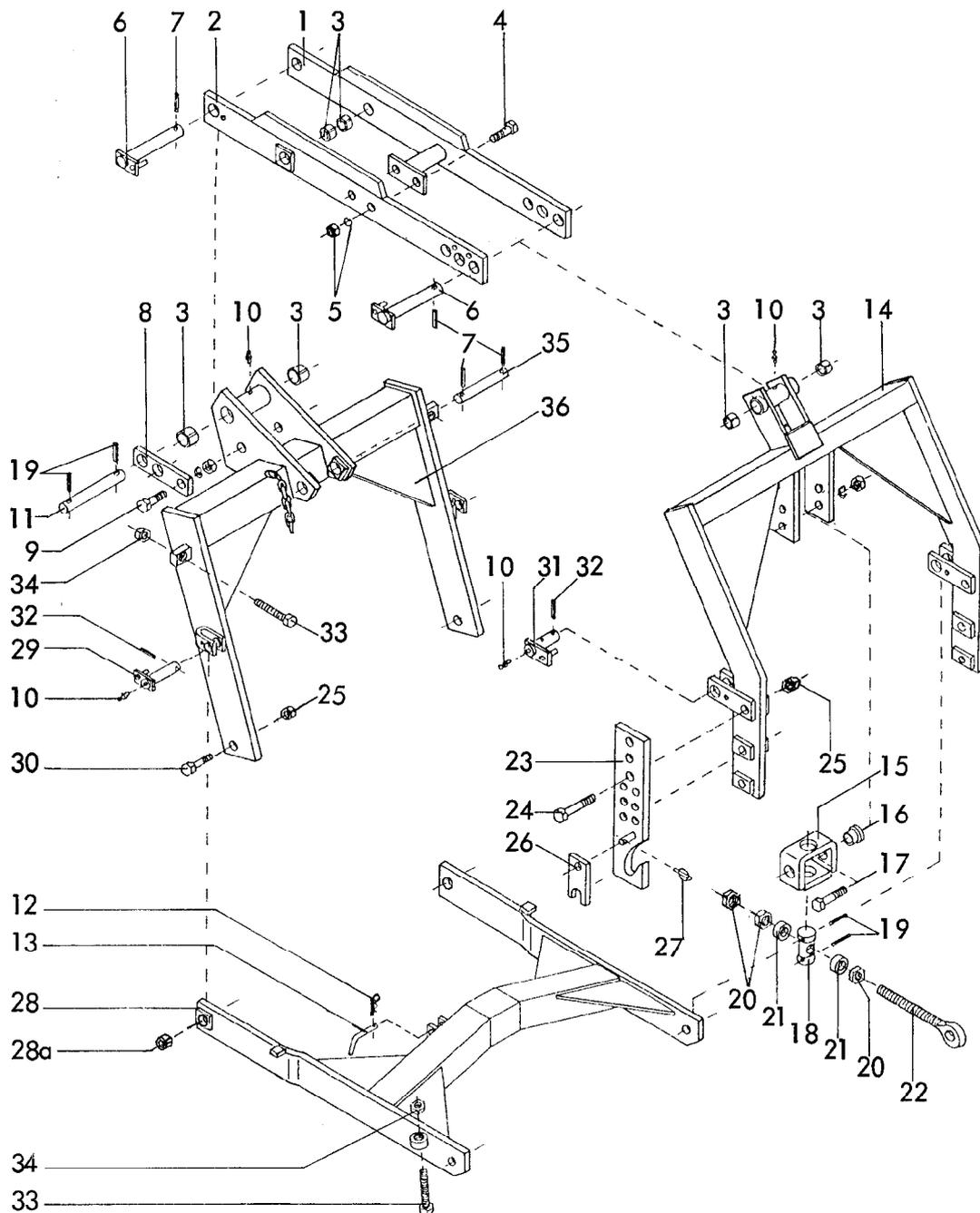


Gerätetyp: Hubgestänge DRILL-LIFT für MKE 400, PKE 400, SKE 300,400,500

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückje Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg/Teil |
|----------|-------------|-----------------------------|-------------------------------------|------------------|----------------|
| 1 | 8413.49.02 | 1 | Hubarm -links- | | |
| 2 | 8413.49.01 | 1 | Hubarm -rechts- | | |
| 3 | 1498D253228 | 6 | Einspannbuchse EG 25/32x28 DIN 1498 | | |
| 4 | 933D1645P | 4 | 6-ktschr. M 16x45 DIN 933-8.8 | | |
| " | 127DB16 | 4 | Federring B 16 DIN 127 | | |
| " | 934D16P | 4 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |
| 5 | 8405.58.00 | 2 | Hubbolzen Ø 25x205 | | |
| 6 | 1481D850 | 4 | Spannstift 8x50 DIN 1481 | | |

Gerätetyp: Hubgestänge Drill-Lift für MKE 400, PKE 400, SKE 300,400,500

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------|----------------------------|--|------------------|------------------|
| 8 | 8413.35.01 | 1 | Turmbolzen | | |
| 8a | 1498D253214 | 1 | Einspannbuchse EG 25/32x14 DIN 1498 | | |
| 9 | 4716.35.00 | 1 | Federsteckstock BTB-4 | 6416.01-3 | |
| 10 | 6241.29.02 | 1 | Steckstock TB-12x50 | 6205.12-2 | |
| 11 | 8413.50.00 | 1 | Hubturm | | |
| 12 | 8409.76.00 | 1 | Schwenklager | | |
| 13 | 8409.74.02 | 2 | Buchse | | |
| 14 | 933D1650P | 2 | 6-ktschr. M16x50 DIN 933-8.8 | | |
| " | 127DB16 | 2 | Federring B 16 DIN 127 | | |
| " | 934D16P | 2 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |
| 15 | 8409.74.01 | 1 | Spindelmutter MF-632 | | |
| 16 | 1481D650 | 2 | Spannstift 6x50 DIN 1481 | | |
| 17 | 934D27PA3A | 3 | 6-ktmu. M 27 DIN 934-8 A3A verzinkt | | |
| 18 | 8413.46.00 | 1 | Ösenschraube | | |
| 19 | 8413.44.01 | 1 | Verstellb. Anlenkung Kat. II -links- | | |
| 19a | 8413.44.02 | 1 | Verstellb. Anlenkung Kat. II -rechts- | | |
| 19 | 8413.45.01 | 1 | Verstellb. Anlenkung Kat. III -links- | | |
| 19a | 8413.45.02 | 1 | Verstellb. Anlenkung Kat. III -rechts- | | |
| 20 | 931D20100P | 4 | 6-ktschr. M 20x 100 DIN 931-8.8 | | |
| " | 980DV20P | 4 | Sicherungsmutter VM 20 DIN 980-8 | | |
| 21 | 6336.72.01 | 2 | Riegel Kat. II | | |
| 21a | 6336.72.02 | 2 | Riegel Kat. III | | |
| 22 | 8405.12.09 | 2 | Klappstecker STB-4,5x340 | | |
| 23 | 933D20100P | 2 | 6-ktschr. M 20x100 DIN 933-8.8 | | |
| " | 934D20P | 2 | 6-ktmu. M 20 DIN 934-8 | | |
| 24 | 8413.51.01 | 2 | Distanzhülse | | |
| 25 | 8413.48.00 | 1 | Führungsarm | | |
| 25a | 1498D253220 | 2 | Einspannbuchse EG 25/32x20 DIN 1498 | | |
| 26 | 1440D25 | 2 | Scheibe 25 DIN 1440 | | |
| 27 | 8405.59.00 | 4 | Führungsbolzen | | |
| 28 | 1481D640 | 4 | Spannstift 6x40 DIN 1481 | | |
| 29 | 8413.41.00 | 1 | Sicherungskette | | |
| 30 | 8413.47.01 | 1 | Verstellstück -links- | | |
| " | 8413.47.02 | 1 | Verstellstück -rechts- | | |
| 31 | 7002.05.00 | 4 | Spannstift 25x32 mit Wellenschlitz | | |
| 32 | 933D2060P | 4 | 6-ktschr. M 20x60 DIN 933-8.8 | | |
| " | 127DB20 | 4 | Federring B 20 DIN 127 | | |
| " | 934D20P | 4 | 6-ktmu. M 20 DIN 934-8 | | |

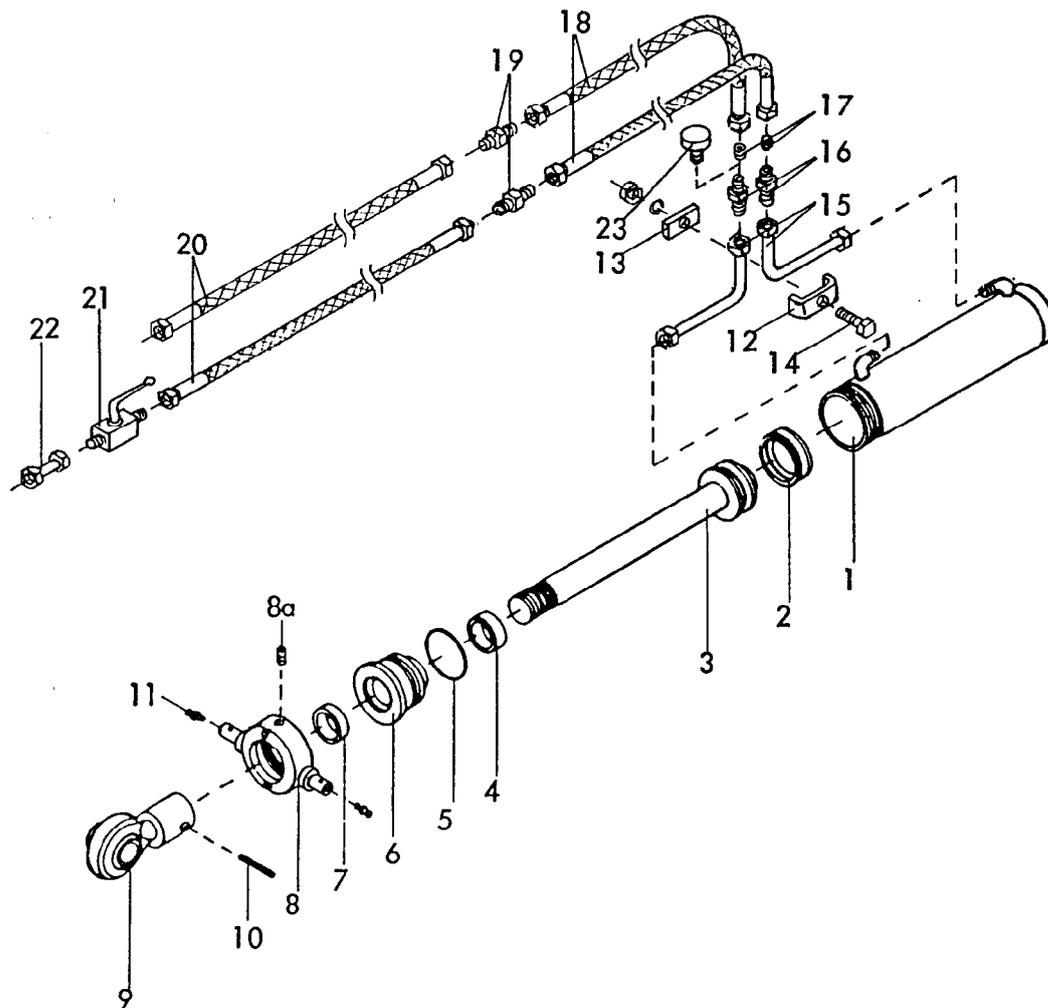


Gerätetyp: Hubgestänge DRILL-LIFT für Durchtrieb

MKE, PKE, SKE

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückje Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------|-----------------------------|-------------------------------------|------------------|------------------|
| 1 | 8413.72.01 | 1 | Hubarm -rechts- | | |
| 2 | 8413.72.02 | 1 | Hubarm -links- | | |
| 3 | 1498D253228 | 6 | Einspannbuchse EG 25/32x28 DIN 1498 | | |
| 4 | 933D1645P | 2 | 6-ktschr. M 16x45 DIN 933-8.8 | | |
| 5 | 127DBI 6 | 2 | Federring B 16 DIN 127 | | |
| " | 934D16P | 2 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |
| 6 | 8405.58.00 | 2 | Hubbolzen Ø 25x205 | | |

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückje Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------|-----------------------------|---------------------------------------|------------------|------------------|
| 7 | 1481D850 | 4 | Spannstift 8x50 DIN 1481 | | |
| 8 | 8413.77.01 | 2 | Lasche | | |
| 9 | 933D2055P | 2 | 6-ktschr. M 20x55 DIN 933-8.8 | | |
| " | 127DB20 | 2 | Federring B 20 DIN 127 | | |
| " | 934D20P | 2 | 6-ktmu. M 20 DIN 934-8 | | |
| 10 | 4716.38.00 | 6 | Schmiernippel H 1 8x1 | 6312.04-6 | |
| 11 | 8413.77.02 | 1 | Bolzen Ø 25x186 | | |
| 12 | 4716.35.00 | 1 | Federsteckstock BTB-4 | 6416.01-3 | |
| 13 | 6241.29.02 | 1 | Steckstock TB-12x50 | 6205.12-2 | |
| 14 | 8413.73.00 | 1 | Hubturm | | |
| 15 | 8409.76.00 | 1 | Schwenklager | | |
| 16 | 8409.74.02 | 2 | Buchse | | |
| 17 | 933D1650P | 2 | 6-ktschr. M 16x50 DIN 933-8.8 | | |
| " | 127DB16 | 2 | Federring B 16 DIN 127 | | |
| " | 934D16P | 2 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |
| 18 | 8409.74.01 | 1 | Spindelmutter MF-632 | | |
| 19 | 1481D650 | 4 | Spannstift 6x50 DIN 1481 | | |
| 20 | 934D27P A3A | 3 | 6-ktmu. M 27 DIN 934-8 A3A verzinkt | | |
| 21 | 8413.51.01 | 2 | Distanzhülse | | |
| 22 | 8413.46.00 | 1 | Ösenschraube | | |
| 23 | 8413.44.01 | 1 | Verstellb. Anlenkung Kat. II -links- | | |
| 23 | 8413.44.02 | 1 | Verstellb. Anlenkung Kat. II -rechts- | | |
| 24 | 931D20100P | 4 | 6-ktschr. M 20x100 DIN 931-8.8 | | |
| 25 | 980DV20P | 6 | Sicherungsmutter VM 20 DIN 980-8 | | |
| 26 | 6336.72.01 | 2 | Riegel Kat. II | | |
| 27 | 8405.12.09 | 2 | Klappstecker STB-4, 5x340 | | |
| 28 | 8413.74.00 | 1 | Führungsarm | | |
| 28a | 1498D253220 | 2 | Einspannbuchse EG 25/32x20 DIN 1498 | | |
| 29 | 8413.76.00 | 2 | Führungsbolzen | | |
| 30 | 931D2075P | 2 | 6-ktschr. M 20x75 DIN 931-8.8 | | |
| 31 | 8405.59.00 | 2 | Führungsbolzen | | |
| 32 | 1481D640 | 4 | Spannstift 6x40 DIN 1481 | | |
| 33 | 933D20100P | 4 | 6-ktschr. M 20x100 DIN 933-8.8 | | |
| 34 | 934D20P | 4 | 6-ktmu. M 20 DIN 934-8 | | |
| 35 | 7520.10.01 | 1 | Lagerbolzen Ø 25x160 | | |
| 36 | 8413.75.00 | 1 | Zwischenturm | | |

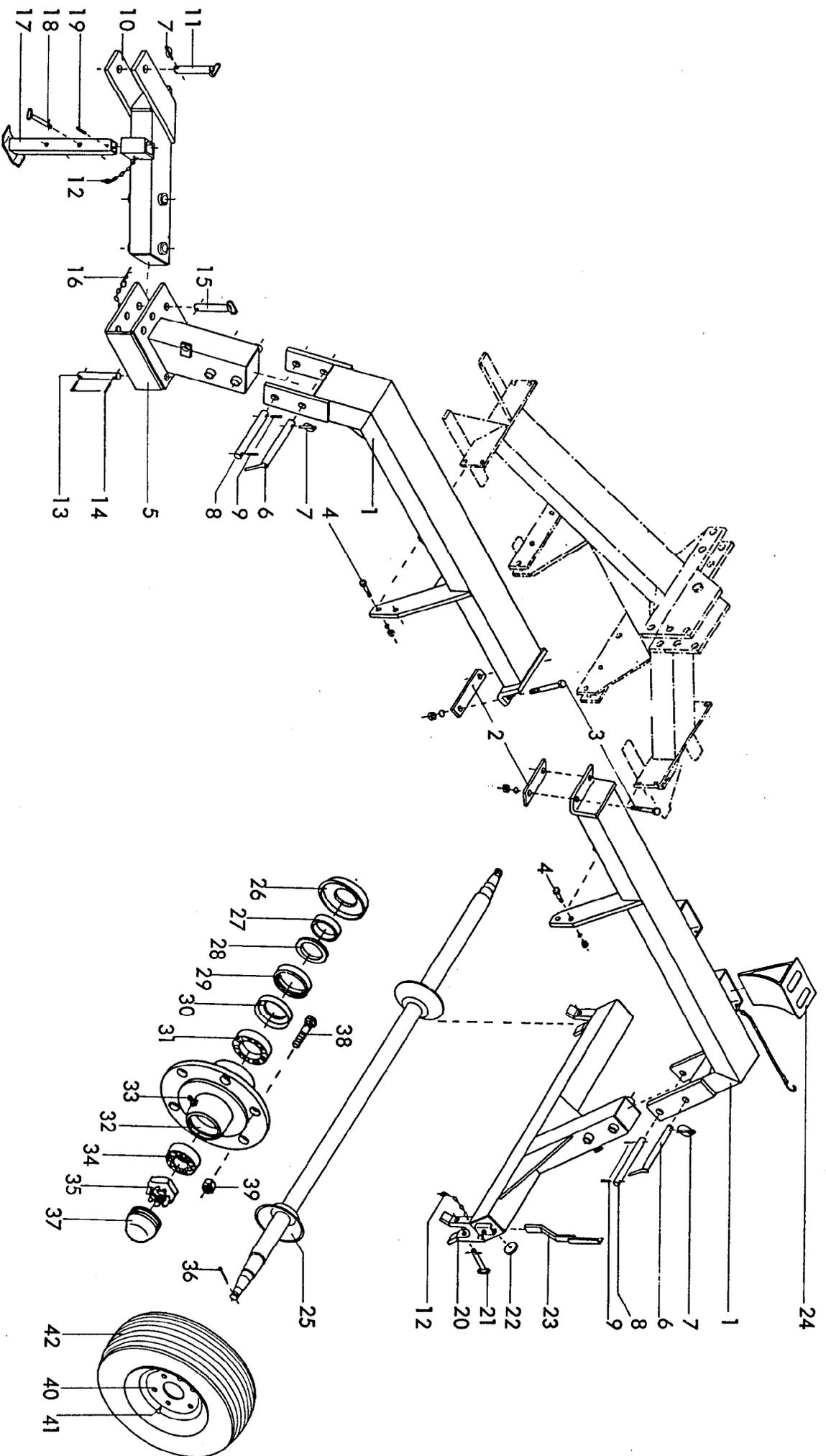


Gerätetyp: Zylinder \varnothing 80 für Hubgestänge DRILL-LIFT

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stück Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------------|---------------------------|---|------------------|------------------|
| 1 | 8145.02.00 | 1 | Zylinderrohr | | |
| 2 | 8127.00.01 | 1 | Kolbendichtung D 20 WO 80x60x22 | 8123.01-2 | |
| 3 | 8138.03.00 | 1 | Kolbenstange | | |
| 4 | 8129.00.02 | 1 | Nutring VN 35-110 | 8106.02-4 | |
| 5 | 8127.00.02 | 1 | O - Ring OR 71,2x5,7 | 8105.02-2 | |
| 6 | 8133.10.01 | 1 | Zylinderkopf | | |
| 7 | 8129.00.03 | 1 | Abstreifer 35-45-7/10 | 8105.02-5 | |
| 8 | 8145.01.00 | 1 | Überwurfmutter | 8123.01-5 | |
| 8a | 553D810 | 1 | Gewindestift M 8x10 DIN 553 | | |
| 9 | 8129.03.00 | 1 | Kugelkopf | 8105.01-5 | |
| 10 | 1481D850 | 1 | Spannhülse 8x50 DIN 1481 | | |
| | <u>8145.00.00</u> | 1 | Zylinder \varnothing 80 komplett, Bild-Nr. 1 - 10 | | |
| | <u>8138.01.01</u> | 1 | Satz Dichtungen komplett, Bild-Nr. 2,4,5,7 | | |

Gerätetyp: Zylinder Ø 80 für Hubgestänge DRILL-LIFT

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------|----------------------------|--|------------------|------------------|
| 11 | 4716.38.00 | 2 | Schmiernippel H 1 8x1 | 6312.04-6 | |
| 12 | 4716.52.12 | 1 | Doppelrohrschelle | 4714.28-3 | |
| 13 | 4716.52.16 | 1 | Klemmstück | | |
| 14 | 931D1040P | 1 | 6-ktschr. M 10x40 DIN 931-8.8 | | |
| " | 127DA10 | 1 | Federring A 10 DIN 127 | | |
| " | 934D10P | 1 | 6-ktmu. M 10 DIN 934-8 | | |
| 15 | 8413.43.01 | 2 | Hydraulikrohr kpl. | | |
| 16 | 4722.36.06 | 2 | Gerade Verschraubung mit Innengewinde | 8109.03-2 | |
| 17 | 4722.36.05 | 2 | Drossel, Bohrung : Ø 2 mm | | |
| 18 | 4722.36.03 | 2 | Hydraulikschlauch 500 lg | 4714.34-7 | |
| 19 | 4716.52.13 | 2 | Gerade Verschraubung | 8101.06-4 | |
| 20 | 4716.46.06 | 2 | Hydraulikschlauch 1000 lg. | 8102.06-6 | |
| 21 | 4716.46.05 | 1 | Blockkugelhahn | 8116.03-2 | |
| 22 | 4716.53.05 | 1 | Hydraulikrohr kpl. 40 lg. | 8101.06-6 | |
| 23 | 6436.07.06 | 1 | Be-und Entlüftungsfiler (nur bei einfachwirkendem Zylinder) | 8101.06-8 | |



8413
 MKE, PKE 400 -Langfahrvorrichtung-
 11.83

Gerätetyp: MKE, PKE 400

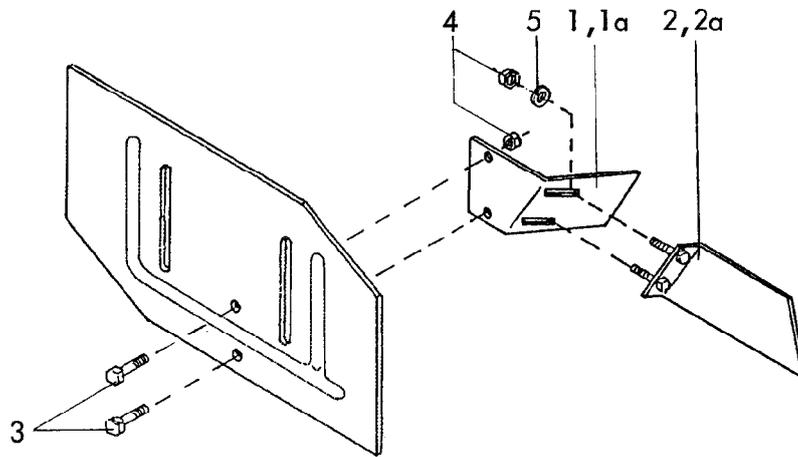
-Langfahrvorrichtung-

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stück/Gerät/Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alle Bestell-Nr. | ca. kg/Teil |
|----------|-------------|--------------------|--------------------------------|------------------|-------------|
| 1 | 8413.25.00 | 2 | Transportrahmen | | |
| 2 | 8413.30.01 | 2 | Lasche | | |
| 3 | 931D16160P | 4 | 6-ktschr. M 16x160 DIN 931-8.8 | | |
| 4 | 931D1640P | 8 | 6-ktschr. M 16x40 DIN 933-8.8 | | |
| " | 127DB16 | 12 | Federring B 16 DIN 127 | | |
| " | 934D16P | 12 | 6-ktmu. M 16 DIN 934-8 | | |
| 5 | 8413.27.00 | 1 | Schwenkstück | | |
| 6 | 6337.31.00 | 2 | Bolzen | | |
| 7 | 6805.00.17 | 3 | Klappstecker Ø 10 | 4311.19 | |
| 8 | 8413.30.02 | 2 | Schwenkbolzen | | |
| 9 | 1481D836 | 4 | Spannhülse 8x36 DIN 1481 | | |
| 10 | 8411.48.00 | 1 | Zugstück | | |
| 11 | 7406.20.00 | 1 | Steckbolzen Ø 30x205 | | |
| 12 | 8405.12.09 | 3 | Klappstecker STB-4,5x340 | | |
| 13 | 8411.45.03 | 1 | Deichselschwenkbolzen Ø 25x190 | | |
| 14 | 1481D830 | 2 | Spannhülse 8x30 DIN 1481 | | |
| 15 | 8411.55.00 | 1 | Deichselsteckbolzen Ø 25x185 | | |
| 16 | 4716.35.00 | 1 | Federsteckstock BTB-4 | 6416.01-3 | |
| 17 | 8411.49.00 | 1 | Abstellstütze | | |
| 18 | 7515.14.00 | 1 | Steckstock Ø 20x125 | | |
| 19 | 1481D1390 | 1 | Spannhülse 13x90 DIN 1481 | | |
| 20 | 8413.26.00 | 1 | Fahrwerk | | |
| 21 | 2206.04.00 | 2 | Steckstock TB-20x165 A | | |
| 22 | 6440.00.05 | 2 | Rückstrahler -rot- | | |
| 23 | 8411.61.01 | 1 | Leuchtenträger -rechts- | | |
| " | 8411.61.02 | 1 | Leuchtenträger -links- | | |
| 24 | 8407.14.04 | 2 | Radunterlegkeil | | |
| 25 | 8411.66.00 | 1 | Langfahrrachse | | 11.83 |

Gerätetyp: MKE , PKE 400

-Langfahrvorrichtung-

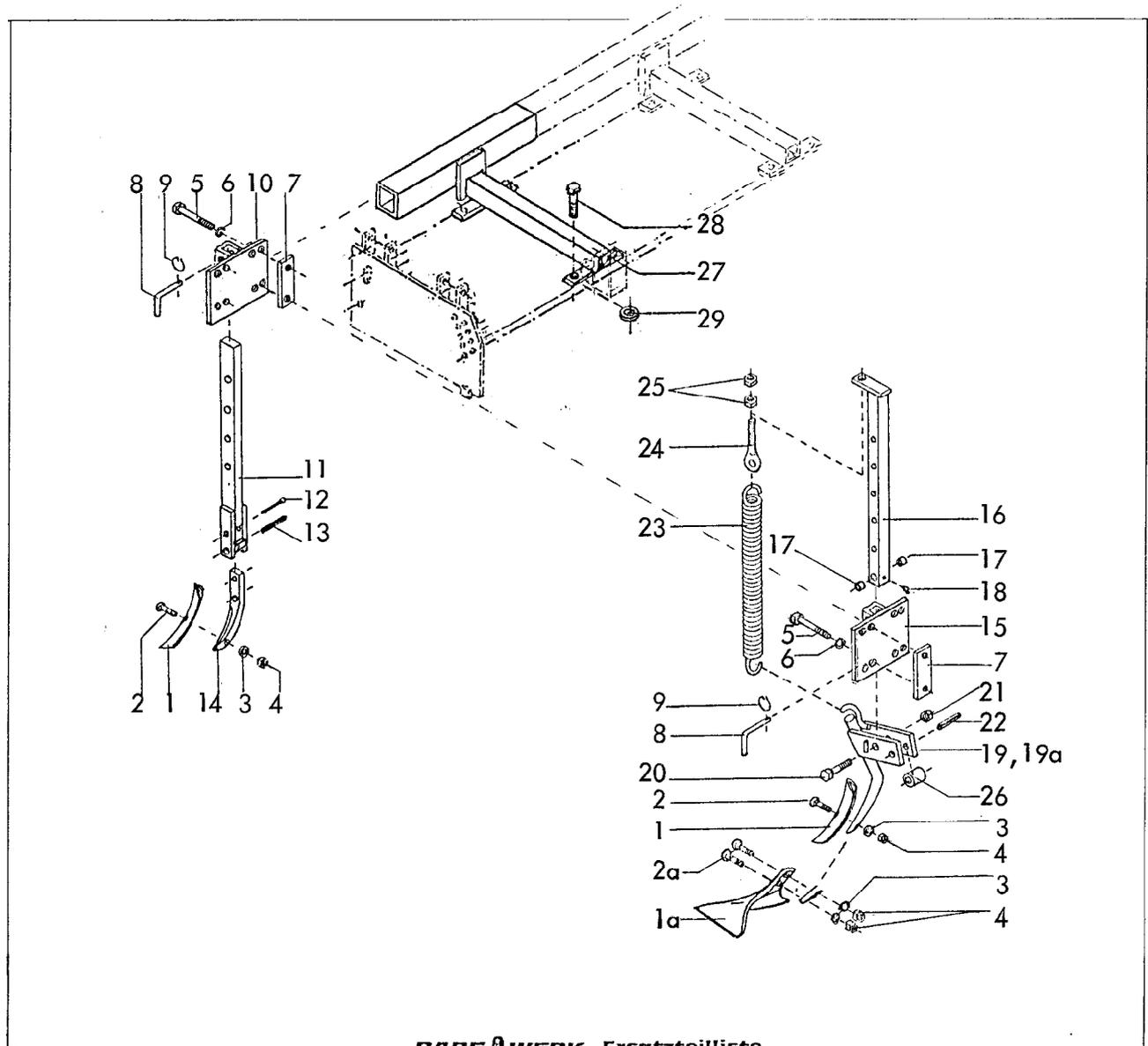
| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stücke Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------|------------------|
| 26 | 4511.35.02 | 2 | Staubkappe | 4322.14-1 | |
| 27 | 4349.04.03 | 2 | Innenring | 4322.14-2 | |
| 28 | 4349.36.01 | 2 | Filz 8x6x213 | 4322.14-3 | |
| 29 | 4349.04.02 | 2 | Dichtscheibe | 4322.14-4 | |
| 30 | 4349.04.04 | 2 | Nilosring 33010 AV | 4322.14-5 | |
| 31 | 720D33010 | 2 | Kegelrollenlager 33010 DIN 720 | | |
| 32 | 4349.05.04 | 2 | Radnabe | 4322.14-6 | |
| 33 | 4716.43.00 | 2 | Schmiernippel H 2 8x1 | 6312.04-7 | |
| 34 | 720D33206 | 2 | Kegelrollenlager 33206 DIN 720 | | |
| 35 | 937D3015P | 2 | Kronenmutter M 30x1,5 DIN 937-8 | | |
| 36 | 94D6356 | 2 | Splint 6,3x56 DIN 94 | | |
| 37 | 7510.08.01 | 2 | Achskapsel UA-81 | 4309.25-2 | |
| 38 | 4349.34.01 | 12 | Riffelbolzen M 18x1,5 | 6418.09-4 | |
| 39 | 4349.34.02 | 12 | Kugelbundmutter M 18x1,5 | 6418.09-5 | |
| | <u>4349.83.01</u> | 2 | Radnabe komplett, Bild-Nr. 26 - 39 | | |
| 40 | 4348.00.01 | 2 | Felge 9,00x15 | 6418.09-3 | |
| 41 | 4348.00.03 | 2 | Schlauch 10,0/75-15 | 6418.09-2 | |
| 42 | 4348.00.04 | 2 | Reifen 10,0/75-15 AW-Farmer 8 PR | 4326.17-1 | 11.83 |



Gerätetyp: Leitblech für Kreiselegen

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückje Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alle Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------|------------------|
| 1 | 8413.55.01 | 1 | Leitblech -rechts- | | |
| 1a | 8413.55.02 | 1 | Leitblech -links- | | |
| 2 | 8413.56.03 | 1 | Leitblech -hinten rechts- | | |
| 2a | 8413.56.04 | 1 | Leitblech -hinten links- | | |
| 3 | 933D1025N | 4 | 6-ktschr. M 10x25 DIN 933-10.9 | | |
| 4 | 980DV10N | 8 | Sicherungsmu. VM 10 DIN 980-10 | | |
| 5 | 440D11 | 4 | Scheibe 11 DIN 440 | | |

11.8.



RABE WERK Ersatzteilliste

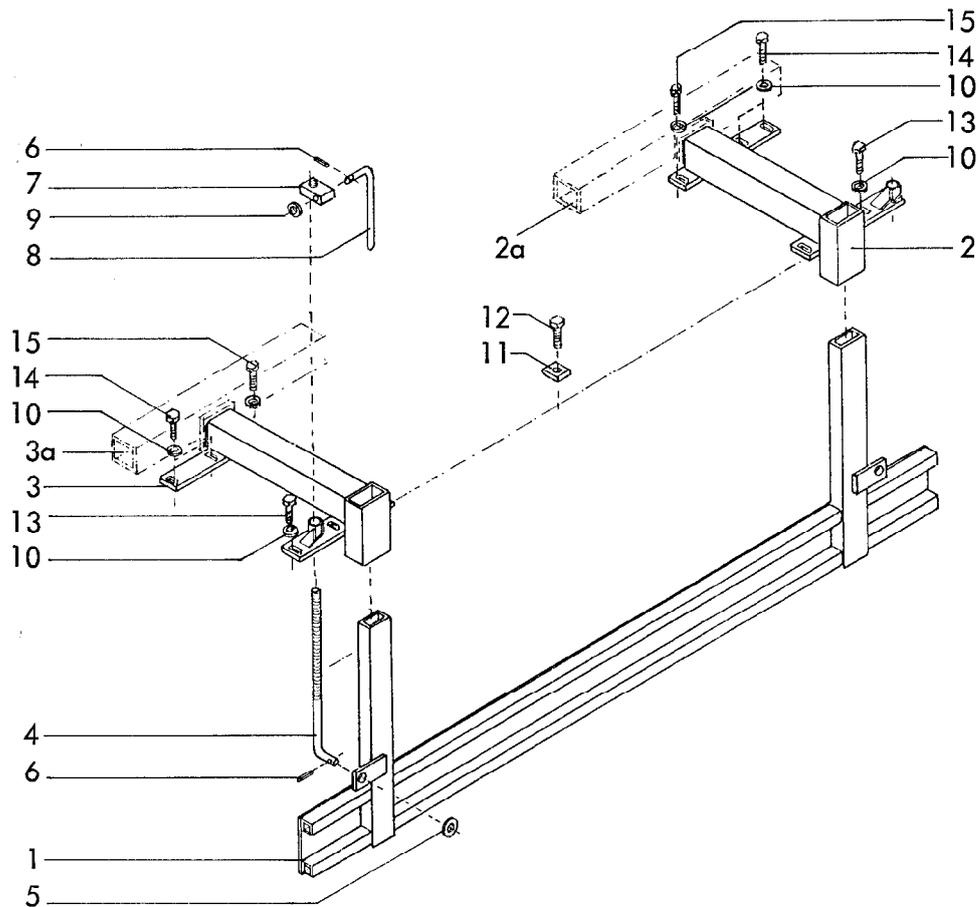
Gerätetyp: Radspurlockerer starr / gefedert für Kreiselegen

-8413-

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückzahl | Ersatzteilbezeichnung |
|----------|-------------|-----------|----------------------------------|
| 1 | 8007.30.01 | 1 | Schar GG-5 |
| 1a | 8426.33.01 | 1 | Gänsefußschar |
| 2 | 8007.30.02 | 1 | Scharschraube SSS-12x40 |
| 2a | 2700.26.17 | 2 | Senkschraube M 12x45-10.9 vierk. |
| 3 | 127DA12A | 1(2) | Federring A 12 DIN 127 verz. |
| 4 | 934D12PA | 1(2) | 6-ktmu. M 12 DIN 934-8 verz. |
| 5 | 931D12110P | 4 | 6-ktschr. M 12x110 DIN 931-8.8 |
| 6 | 127DA12A | 4 | Federring A 12 DIN 127 verz. |
| 7 | 6241.94.02 | 2 | Gewindelasche |
| 8 | 6241.29.02 | 1 | Steckstock TB-12x50 |
| 9 | 6608.12.07 | 1 | Sicherungsring |
| 10 | 8413.99.00 | 1 | Tasche |
| 11 | 8413.95.00 | 1 | Stiel |

Gerätetyp: Radspurlockerer starr / gefedert für Kreiselegen

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückzahl | Ersatzteilbezeichnung |
|----------|-------------------|-----------|--|
| 12 | 94D850 | 1 | Splint 8x50 DIN 94 |
| 13 | 1481D1045 | 1 | Spannstift 10x45 DIN 1481 } Verbundstift |
| " | 1481D645 | 1 | |
| 14 | 8007.24.04 | 1 | Zinkenvorderteil |
| 15 | 8413.98.00 | 1 | Tasche |
| 16 | 6241.96.00 | 1 | Stiel |
| 17 | 1498D162012 | 2 | Einspannbuchse EG 16/20x12 DIN 1498 |
| 18 | 4716.43.00 | 1 | Schmiernippel H 2 8x1 |
| 19 | 6241.97.00 | 1 | Zinken für Schar GG-5 |
| 19a | 8419.43.00 | 1 | Scharträger für Gänsefußschar |
| 20 | 960D161565M | 1 | 6-ktschr. M 16x1,5x65 DIN 960-12.9 |
| 21 | 980DV1615P | 1 | Sicherungsmutter VM 16x1,5 DIN 980-8 |
| 22 | 1481D1050 | 1 | Spannstift 10x50 DIN 1481 } Verbundstift |
| " | 1481D650 | 1 | |
| 23 | 6241.94.01 | 1 | Zugfeder CF-287 |
| 24 | 6241.32.01 | 1 | Ösenschraube OS-12x70 verz. |
| 25 | 934D12PA | 2 | 6-ktmu. M 12 DIN 934-8 verz. |
| | <u>8413.94.00</u> | 1 | Radspurlockerer -starr- komplett, Bild-Nr. 1,2,3-14 |
| | <u>8419.31.00</u> | 1 | Radspurlockerer -gedfedert- kpl.(Schar GG-5) Bild-Nr. ^{1,2,3-9,15-19,} 20-25 |
| | <u>8419.42.00</u> | 1 | Radspurlockerer-gedfedert- kpl.(Gänsefußschar) Bild-Nr. ^{1a,2a-9,15-18,} 19a-25 |
| 26 | 8413.33.01 | 1 | Buchse |
| 27 | 8419.45.02 | 1 | Kombiträger -rechts- } für WMKE,EMKE 200 |
| 27 | 8419.45.03 | 1 | |
| 27 | 8426.40.01 | 1 | Kombiträger -links- } für WMKE,EMKE,MKE,PKE 250 |
| 27 | 8426.40.02 | 1 | |
| 27 | 8426.37.01 | 1 | Träger -links- } für WMKE,EMKE,MKE,PKE 300 |
| 27 | 8426.37.02 | 1 | |
| 27 | 8426.38.01 | 1 | Träger -links- } für MKE,PKE 350 |
| 27 | 8426.38.02 | 1 | |
| 27 | 8426.39.01 | 1 | Träger -links- } für MKE 400, PKE,SKE 400,450 |
| 27 | 8426.39.02 | 1 | |
| 27 | 8411.99.01 | 1 | Träger -links- } für SKE 300 |
| 27 | 8411.99.02 | 1 | |
| 27 | 8423.61.00 | 2 | Kombiträger für SKE 500 |
| 27 | 8423.62.00 | 2 | Kombiträger für SKE 600 |
| 28 | 931D1245NA | | 6-ktschr. M 12x45 DIN 931-10.9 verz. } Stückzahl je nach Typ |
| 28 | 931D1255NA | | |
| 29 | 7349D13 | 8(16) | Scheibe 13 DIN 7349 |



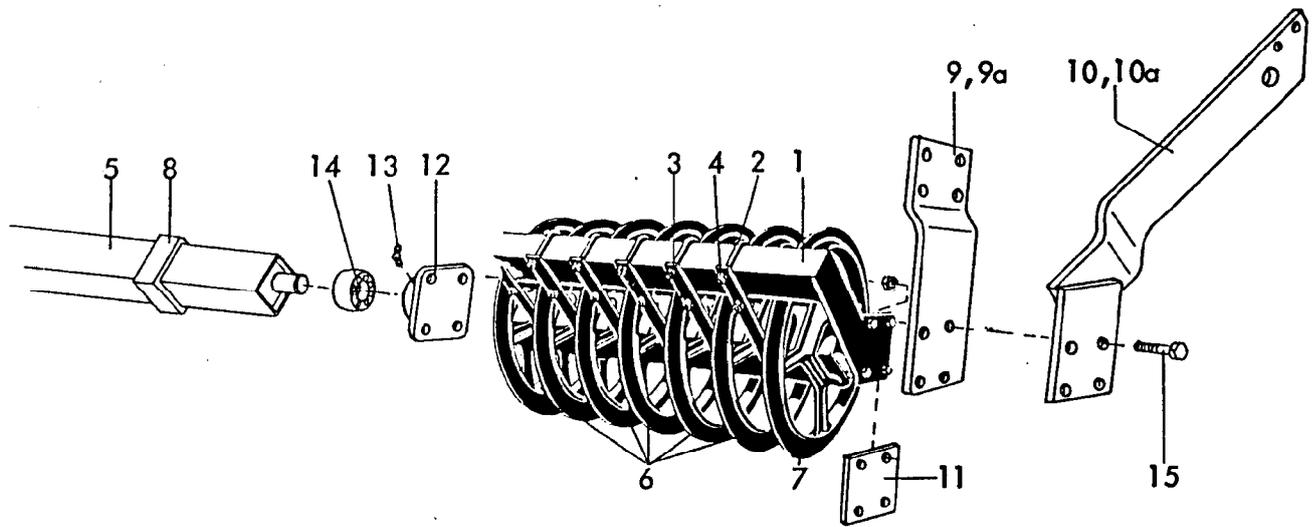
RABE WERK Ersatzteilliste

Gerätetyp: Prallblech -hinten- für WMKE, EMKE, MKE, PKE, SKE

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückzahl | Ersatzteilbezeichnung |
|----------|-------------|-----------|--|
| 1 | 8413.53.18 | 1 | Prallschiene 2,0 m |
| 1 | 8413.53.23 | 1 | Prallschiene 2,5 m |
| 1 | 8413.53.25 | 1 | Prallschiene 3,0 m |
| 1 | 8413.53.29 | 1 | Prallschiene 3,0 m für SKE 300 |
| 1 | 8413.53.21 | 1 | Prallschiene 3,5 m |
| 1 | 8413.53.28 | 1 | Prallschiene 4,0 m |
| 1 | 8413.53.31 | 1 | Prallschiene 4,5 m |
| 2 | 8413.52.01 | 1 | Träger -rechts- |
| 3 | 8413.52.02 | 1 | Träger -links- |
| 2 | 8423.22.02 | 1 | Träger -rechts- |
| 3 | 8423.22.01 | 1 | Träger -links- |
| | | | } für SKE 300 |
| | | | Kombiträger für Prallblech und Radspurlockerer |
| 2a | 8419.45.02 | 1 | Kombiträger -rechts- |
| 3a | 8419.45.03 | 1 | Kombiträger -links- |
| | | | } für WMKE, EMKE 200 |
| 2a | 8426.40.02 | 1 | Kombiträger -rechts- |
| 3a | 8426.40.01 | 1 | Kombiträger -links- |
| | | | } für WMKE, EMKE, MKE, PKE 250, SKE 400 |

Gerätetyp: Prallblech -hinten- für WMKE, EMKE, MKE, PKE, SKE

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stückzahl | Ersatzteilbezeichnung |
|----------|-------------|-----------|--|
| 4 | 8413.54.01 | 2 | Spindel |
| 5 | 126D26 | 2 | Scheibe 26 DIN 126 |
| 6 | 1481D530 | 4 | Spannstift 5x30 DIN 1481 |
| 7 | 8413.54.02 | 2 | Spindelverstellung |
| 8 | 8409.00.34 | 2 | Drehgriff |
| 9 | 126D14 | 2 | Scheibe 14 DIN 126 |
| 10 | 7349D13 | 12 | Scheibe 13 DIN 7349 für PKE |
| 11 | 8413.00.37 | 2 | Unterlage für Beinschutz (Typ 250) |
| 12 | 8426.13.03 | 2 | Verbus-Ripp-6-ktschr. M 12x45-100, $M_a = 120 \text{ Nm}$ für WMKE, EMKE, MKE 250 |
| 12 | 931D1245M | 2 | 6-ktschr. M 12x45 DIN 931-12.9, $M_a = 145 \text{ Nm}$ für PKE 250 <u>Gerätetyp : WMKE, EMKE, MKE 200,250</u> |
| 13 | 8426.13.02 | 6 | Verbus-Ripp-6-ktschr. M 12x35-100 } $M_a = 120 \text{ Nm}$ |
| 14 | 8426.13.04 | 4 | |
| 15 | 8426.13.03 | 2 | |
| | | | <u>Gerätetyp : WMKE, EMKE, MKE 300, MKE 400</u> |
| 13 | 8426.13.02 | 6 | Verbus-Ripp-6-ktschr. M 12x35-100, $M_a = 120 \text{ Nm}$ |
| 14 | " | 4 | " " " |
| 15 | " | 2 | " " " |
| | | | <u>Gerätetyp : PKE 250</u> |
| 13 | 931D1245M | 6 | 6-ktschr. M 12x45 DIN 931-12.9 } $M_a = 145 \text{ Nm}$ |
| 14 | 931D1265M | 4 | |
| 15 | 931D1245M | 2 | |
| | | | <u>Gerätetyp : SKE 300</u> |
| 13 | 931D1265M | 12 | 6-ktschr. M 12x65 DIN 931-12.9 } $M_a = 145 \text{ Nm}$ |
| 14 | 931D1280M | 2 | |
| | | | <u>Gerätetyp : PKE 300-450, SKE 400</u> |
| 13 | 931D1245M | 6 | 6-ktschr. M 12x45 DIN 931-12.9, $M_a = 145 \text{ Nm}$ |
| 14 | " | 4 | " " " " |
| 15 | " | 2 | " " " " |



Gerätetyp: Ring-Packerwalze für RKE, PKE, SKE, MKE

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stück je Gerät/Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alte Bestell-Nr. | ca. kg/Teil |
|----------|-------------|-----------------------|--|------------------|-------------------------------|
| 1 | 8406.35.01 | 1 | Abstreifer für Typ 250 | | |
| 1 | 8406.35.02 | 1 | Abstreifer für Typ 300 | | |
| 1 | 8406.35.03 | 1 | Abstreifer für Typ 400 | | |
| 2 | 8406.33.02 | | Schraubband MC-12x93x115 | | 20,24,32x für Typ 250,300,400 |
| 3 | 8406.33.03 | | Abstreifer | | |
| 4 | 934D12P | | 6-ktmu. M 12 DIN 934-8 | | 40,48,64x für Typ 250,300,400 |
| " | 127DA12 | | Federring A 12 DIN 127 | | |
| 5 | 8406.34.01 | 1 | Ringträger für Typ 250 | | |
| 5 | 8406.34.02 | 1 | Ringträger für Typ 300 | | |
| 5 | 8406.34.03 | 1 | Ringträger für Typ 400 | | |
| 6 | 8406.51.01 | | Packerring XT-6 20,24,32x für Typ 250,, 300, 400 | | |
| 7 | 8406.51.02 | 2 | Packerring XT-61 | | |
| 8 | | | Distanz-Vierkantrohr Länge je nach Scharabstand der Drillmaschine | | |
| 9 | 8406.36.01 | 1 | Lagerarm -links- | für RKE 250,300 | |
| 9a | 8406.36.02 | 1 | Lagerarm -rechts- | | |

Gerätetyp: Ring-Packerwalze für RKE, PKE, SKE, MKE

| Bild-Nr. | Bestell-Nr. | Stück/ Gerät/ Baugr. | Ersatzteilbezeichnung | Alle Bestell-Nr. | ca. kg / Teil |
|----------|-------------------|----------------------------|--|------------------|------------------|
| 9 | 8407.28.01 | 1 | Lagerarm -links- } für RKE 400 | | |
| 9a | 8407.28.02 | 1 | Lagerarm -rechts- } | | |
| 9 | 8411.29.01 | 1 | Lagerarm -links- } für SKE 300,400 | | |
| 9a | 8411.29.02 | 1 | Lagerarm -rechts- } | | |
| 10 | 8413.32.01 | 1 | Seitenarm -links- } für PKE, MKE | | |
| 10a | 8413.32.02 | 1 | Seitenarm -rechts- } | | |
| 11 | 8406.25.06 | | Distanzplatte 2x für Typ 300, 4x für Typ 250 | | |
| 12 | 8405.00.23 | 2 | Flanschlager | | |
| 13 | 71412DBM81 | 2 | Kegelschmiernippel BM 8x1 DIN 71412 | | |
| 14 | 8404.28.06 | 2 | Y-Lager | | |
| | <u>8404.28.07</u> | 2 | Flanschlager komplett, Bild-Nr. 12 - 14 | | |
| 15 | 931D1260N | 8 | 6-ktschr. M 12x60 DIN 931-10.9 für Typ 250, 300 | | |
| 15 | 931D1255M | 8 | 6-ktschr. M 12x55 DIN 931-12.9 für Typ 400 | | |
| " | 980DV12P | 8 | Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 | | |

WALTERSCHEID

Gelenkwelle
P.T.O. drive shaft
Transmission

W 2500 - SD25F - 610 - K64 / 2R

Bestell-Nr.
Part no.
Reference

Zeichnungs-Nr.
Drawing no.
No. du plan

Datum
Date
2 8 1 1 1 9 8 4

für Kunde
for customer
pour client

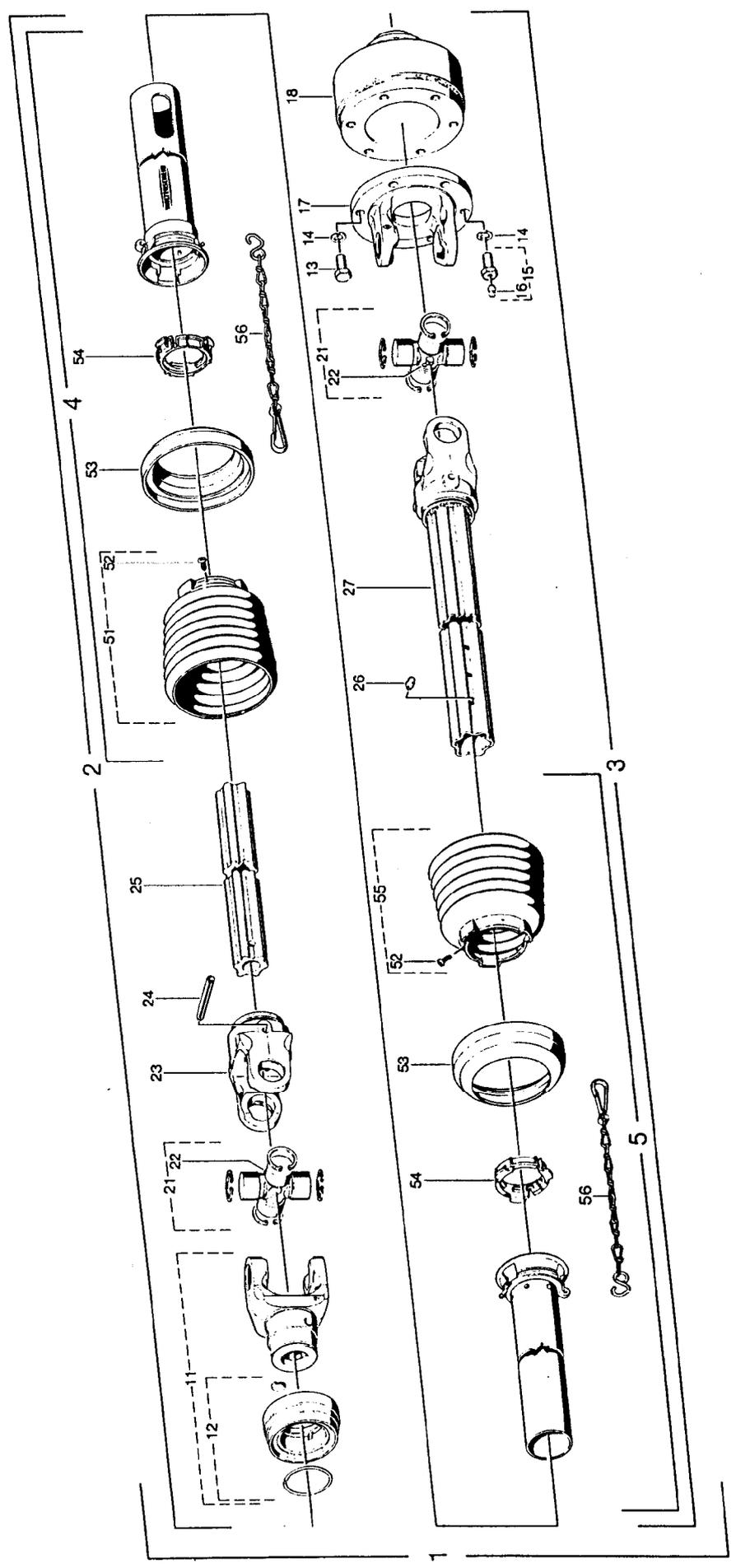
Rabewerk

Kundenzeichnungs-Nr.
Customer drawing no.
No. du plan client

Maschinenart
Machine
Machine

Type
Type
MKE 200-400
PKE 250,300

- a = Q.SG2500-1³/₈"(6)
- b = Q.SG2500-1³/₈"(21)
- c = Q.SG2500-1³/₄"(6)
- d = Q.SG2500-1³/₄"(20)



WALTERSCHEID-Gelenkwelle W 2500-SD25F-610-K64/2R für MKE 200-400, PKE 250,300 28.11.1984

| Position No. from Repair | Bestell-Nr. Part No. Reference | Zechungs-Nr. Drawing No. Ref. on plan | Stückzahl Quantity | Technische Angaben Technical data Domestic technicals | Benennung | Description | Description |
|--------------------------------|--------------------------------------|---|-----------------------|---|--|---|---|
| 1a | 376788 | 11131 | 1 | W2500-SD25F-610-K64/2R | Gelenkwelle mit Schutz | PTO drive shaft with guard | Transmission avec protecteur |
| 1b | 377527 | 11207 | 1 | W2500-SD25F-610-K64/2R | | | |
| 1c | 377545 | 11208 | 1 | W2500-SD25F-610-K64/2R | | | |
| 1d | 377551 | 11209 | 1 | W2500-SD25F-610-K64/2R | | | |
| 2a | 375170 | | 1 | WH2500-SD25F-556 | Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutzhälfte | Inner PTO drive shaft half with outer guard half | Demi-transmission intérieure avec demi-protecteur extérieur |
| 2b | 377525 | | 1 | WH2500-SD25F-556 | | | |
| 2c | 377544 | | 1 | WH2500-SD25F-556 | | | |
| 2d | 377549 | | 1 | WH2500-SD25F-556 | | | |
| 3 | 376787 | | 1 | WH2500-SD25-501-K64/2R | Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutzhälfte | Outer PTO drive shaft half with inner guard half | Demi-transmission extérieure avec demi-protecteur intérieur |
| 4 | 377851 | 85-216 | 1 | SDH25F;L=375mm | Außere Schutzhälfte | Outer guard half | Demi-protecteur extérieur |
| 5 | 377845 | 85-204 | 1 | SDH25L=320mm | Innere Schutzhälfte | Inner guard half | Demi-protecteur intérieur |
| | | | | | | | |
| 11a | 366798 | +36-83-00 | 1 | 0SG2500-17/4"(16) | | | |
| 11b | 366800 | +36-83-02 | 1 | 0SG2500-17/4"(12) | | | |
| 11c | 366806 | +36-84-00 | 1 | 0SG2500-17/4"(6) | Q.S.-Gabel komplett | Q.S.-yoke complete | Mâchoire Q.S. complète |
| 11d | 366808 | +36-84-02 | 1 | 0SG2500-17/4"(20) | | | |
| 12a | | | 1 | | | | |
| 12b | 376106 | agraset 123 | 1 | | | | |
| 12c | | | 1 | | | | |
| 12d | 376107 | agraset 124 | 1 | | | | |
| 13 | 020530 | 60-06-04 | 5 | DIN933-M12x25 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Boulon hexagonal |
| 14 | 020106 | 60-08-00 | 6 | DIN127-A12 | Federring | Lock washer | Rondelle élastique |
| 15 | 367799 | 60-06-48 | 1 | M12x25 | Sechskantschraube komplett | Hexagon screw complete | Boulon hexagonal complet |
| 16 | 380371 | 63-33-00 | 1 | 3/4" | Schlag-Schmiernippel | Drive-in type lubrication fitting | Graisseur à frapper |
| 17 | 378007 | 36-19-02 | 1 | FG2500-Ø160 | Flanschgabel | Flange yoke | Mâchoire à bride |
| 18 | 376792 | 59-108-12 | 1 | EK64/2R-17/4"(6) M=1600Nm | Nockenschalkuppung komplett; Rechtsdrehsinn | Cam-type cut out clutch complete; clockwise rotation | Limiteur débrayable à cames complet; rotation à droite |
| 21 | 312209 | 36-00-00 | 2 | | Kreuzgarnitur komplett | Cross and bearing kit complete | Bloc croisillon complet |
| 22 | 084099 | 63-27-00 | 2 | M8x1 | Kegel-Schmiernippel | Lubrication fitting | Graisseur |
| 23 | 097133 | 36-13-100 | 1 | RG2500-S4 | Rillengabel | Inboard yoke | Mâchoire à gorge |
| 24 | 304046 | 61-05-12 | 1 | DIN1481-10x90 | Spannstift | Spring type straight pin | Goupille élastique |
| 25 | 375162 | 75-44-21 | 1 | S;verg.L=500mm | Profilwelle, vergütet | Profile shaft: tempered | Arbre profilé, trempé et revenu |
| 26 | 043427 | 63-11-02 | 1 | AH6 | Kegel-Schmiernippel | Lubrication fitting | Graisseur |
| 27 | 375181 | 36-14-141 | 1 | WG2500-S;geh.L=50mm | Wellengabel | Welded shaft and yoke assembly | Mâchoire avec profil soudé |
| 51 | 365387 | 85-26-07 | 1 | | Schutzrichter mit 5 Schraube | Guard cone with screw | Cône protecteur avec vis |
| 52 | 365305 | 60-15-00 | 2 | 4x10 | Schraube | Screw | Vis |
| 53 | 359474 | 82-85-03 | 2 | | Reinforcing collar | Reinforcing collar | Bague de renfort |
| 54 | 087276 | 82-83-04 | 2 | | Gleitring | Bearing ring | Bague de glissement |
| 55 | 365386 | 85-26-06 | 1 | | Schutzrichter mit Schraube | Guard cone with screw | Cône protecteur avec vis |
| 56 | 044321 | 82-36-03 | 2 | | Halbkette | Safety chain | Chainette |

WALTERSCHEID

Gelenkwelle
P.T.O. drive shaft
Transmission

W2600 - SD35F - 610 - K90/4

Bestell-Nr.
Part no.
Reference

Zeichnungs-Nr.
Drawing no.
No. du plan

Datum
Date
Date
2 8 1 1 1 9 8 4

für Kunde
for customer
pour client

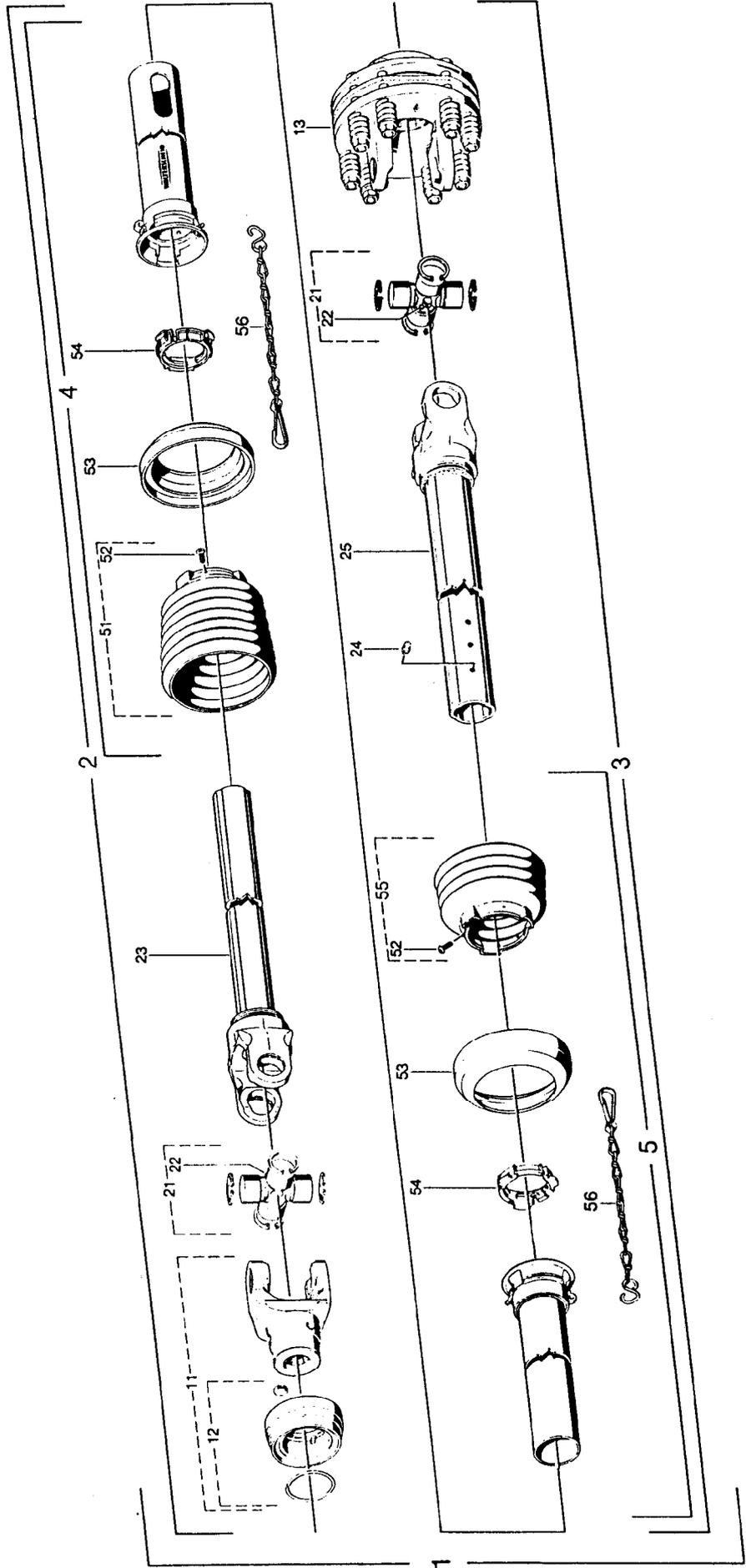
Rabewerk

Kundenzeichnungs-Nr.
Customer drawing no.
No. du plan client

Maschinenart
Machine
Machine

Type
Type
Type
PKE 400, SKE

- a = QSG2600-1³/₈"(6)
- b = QSG2600-1³/₈"(21)
- c = QSG2600-1³/₄"(6)
- d = QSG2600-1³/₄"(20)





RABEWERK

GmbH + Co., Landmaschinenfabrik, D-49152 Bad Essen

Telefon: (05472) 77 19 • Telex: 941617 • Telefax: (05472) 771190